

Dekrè Antant 1990 nan pwose LULAC
elatriye Kont Gwo Komite Edikasyon
Florid elatriye



FLORIDA
Department
of Education
www.fln.edu/doe

**Depatman Edikasyon Florid
Biwo pou Jistis, Sekirite ak Sipò nan Lekòl
Biwo pou Edikasyon nan Divès Lang pou Elèv
Divès Levasyon**

SAKINAN DEKRÈ ANTANTLA

LÒD TRIBINAL	IV
REZOLISYON ANTANT LAN	VI
METÒD IDANTIFIKASYON AK EVALYASYON.....	11
PATISIPASYON EGALEGO NAN PWOGRAM APWOPRIYE ...	18
PATISIPASYON EGALEGO POU ELÈV LEP YO NAN PWOGRAM ESPESYAL AK NAN TOUT LÒT PWOGRAM.....	24
ANPLWAYE	32
KOZE SOU ENSPEKSYON.....	40
JAN POU YO EVALYE REZILTA PWOGRAM NAN	44

LÒD TRIBINAL

TRIBUNAL FEDERAL ETAZINI DISTRI SID ETA FLORID

DIVIZYON MIYAMI

DOSYE NIMEWO 90-1913

LIG SITWAYEN *LATINO AMERIKEN* (LULAC); *ASPIRA* NAN FLORID; ASOSYASYON GWOUPE MOUN KAP TRAVAY LATÈ AK KEYI FWI NAN PATI SANTRAL FLORID; KOMITE JENERAL NAN FLORID POU TOUT BRANCH NAACP YO; SANT REFIJYE AYISYEN; LIG *AMERIKEN-PANYÒL* KONT DISKRIMINASYON (SALAD); ASOSYASYON EDIKATÈ *AMERIKEN- PANYÒL* NAN DADE (AHEAD); AK ASOSYASYON EDIKATÈ AYISYEN; CAROLINA M.; CLAUDIA M.; DELIA M.; LYDIE L.; SAMMY L.; SETH L.; AK JUAN CARLOS G.

Pleyan yo,

-kont-

MINISTÈ EDIKASYON NAN FLORID AK DEPATMAN EDIKASYON FLORID; ONORAB BOB MARTINEZ, GOUVÈNÈ; PREZIDAN KOMITE EDIKASYON NAN ETA-A; JIM SMITH, SEKRETÈDETA; BOB BUTTERWORTH, KOMISÈ GOUVÈNMAN; TOM GALLAGHER, TREZORYE AK MANM KOMITE ASIRANS; GERALD A. LEWIS, KOLEKTÈ; KOYLE E. CONNER, KOMISYONÈ AGRIKILTÌ; AK BETTY CASTOR, KOMISYONÈ DEPATMAN EDIKASYON, OFISYE EKZEKITIF AK SEKRETÈ KOMITE EDIKASYON NAN ETA A.

-Defandan yo-

LÒD TRIBINAL

KÒM tout moun ak òganizasyon sa yo nou sòt bay non yo a oubyen kòm plentif oubyen kòm defandan te tonbe dakò ak yon desizyon ki te sòti nan yon chita tande kote yo te bay tout aksyon ak tout regleman yo dwe swiv pou sa ki regade dwa pitit plentif yo pou yo jwenn chans egalego pou ekidasyon; epi

KÒM tout moun te tonbe dakò sou prensip yo, pleyan yo ak defandan yo ansanm ak tribinal la te dakò li pa nesèsè pou kontinye fè pwose pou chache konnen ki moun ki gen tò; konsa pleyan yo ak defandan yo te dakò pou yo fè Desizyon Antant ki kole nan papye sa a vin tounen yon desizyon yo tout dwe respekte; epi

KÒM antant de pati yo siyen an pa vle di ni yonn ni lòt renonse dwa yo genyen oubyen chans pou defann tèt yo nan tribinal epi tou siyati defandan yo pa vle di yo te vyole ankenn lwa;

Tribinal KÒMANDE, DEKLARE AK DEKRETE, epi toude pati yo dakò ak sa ki ekri pi ba a:

1. Kidonk DESIZYON ANTANT ki kole nan papye sa a, reprezante Konsantman de pati yo nan ka sa a epi yo ap oblije respekte sa k ladan l menm jan ak tout moun ki va vin ranplase yo pita, tout anplwaye ak moun k ap kolabore ak yo dwe respekte li tou.

2. Kidonk Tribinal la va kenbe responsabilite pou siveye ekzekisyon Akò sa a.

14 out 1990
Dat

Siyati
JAMES LAWRENCE KING

Jij Onorab
Tribinal Distri Etazini

REZOLISYON ANTANT LAN

TRIBUNAL FEDERAL ETAZINI POU DISTRI SID ETA FLORID

DIVIZYON MIYAMI

DOSYE NIMEWO 90-1913

LIG SITWAYEN *LATINO AMERIKEN* (LULAC); *ASPIRA* NAN FLORID; ASOSYASYON GWOUPE MOUN KAP TRAVAY LATÈ AK KEYI FWI NAN PATI SANTRAL FLORID; KOMITE JENERAL NAN FLORID POU TOUT BRANCH NAACP YO; SANT REFIJYE AYISYEN; LIG *AMERIKEN-PANYÒL* KONT DISKRIMINASYON (SALAD); ASOSYASYON EDIKATÈ *AMERIKEN- PANYÒL* NAN DADE (AHEAD); AK ASOSYASYON EDIKATÈ AYISYEN; CAROLINA M.; CLAUDIA M.; DELIA M.; LYDIE L.; SAMMY L.; SETH L.; AK JUAN CARLOS G.

Pleyan yo,

-kont-

MINISTÈ EDIKASYON NAN FLORID AK DEPATMAN EDIKASYON FLORID; ONORAB BOB MARTINEZ, GOUVÈNÈ; PREZIDAN KOMITE EDIKASYON NAN ETA-A; JIM SMITH, SEKRETÈDETA; BOB BUTTERWORTH, KOMISÈ GOUVÈNMAN; TOM GALLAGHER, TREZORYE AK MANM KOMITE ASIRANS; GERALD A. LEWIS, KOLEKTÈ; KOYLE E. CONNER, KOMISYONÈ AGRIKILTÌ; AK BETTY CASTOR, KOMISYONÈ DEPATMAN EDIKASYON, OFISYE EKZEKITIF AK SEKRETÈ KOMITE EDIKASYON NAN ETA A.

-Defandan yo-

REZOLISYON ANTANT LAN

Entwodiksyon

Pati k ap siyen Desizyon Antant sa a se pleyan ak defandan nou bay non yo piwo a ki pati ki konsène nan ka sa a, pi dirèk LULAC elatriye yon bò epi Komite pou Edikasyon nan Florid, Depatman Edikasyon Florid ak Komisyonè Edikasyon yon lòt bò.

Men sa ki nan Antant la

1. Pati ki konsène yo siyen Desizyon Antant sa a pou yo jwenn yon solisyon nan chire pit lè pleyan yo t ap mande defandan yo pou fè sa lalwa federal ak lalwa eta a mande yo pou fè tankou lalwa federal sou opòtinite pou edikasyon egalego pou tout moun (Lalwa 20 US c. 170. 3(f), Atik VI Lalwa federal 1964 sou Dwa Sivil, Lalwa Florid pou Jistis nan zafè edikasyon, ak lòt lalwa federal ak lalwa eta a ki menm jan ak Lalwa piwo yo tankou lalwa ki mande pou tout timoun lekòl, lalwa sou edikasyon pou timoun paran yo ap chanje kay toutan, lalwa sou edikasyon espesyal. Pati enterese yo nan chita tande a dakò Desizyon Antant sa a satisfè enterè majè pleyan yo kòmsadwa san manke anyen.

2. Dokiman Antant sa a konsène pleyan yo ak defandan yo. Li konsène tou tout moun oubyen ajans ki reprezante yo, tout anplwaye yo, tout moun ki va ranplase yo, ak tout moun yo bay manda pou reprezante yo.

3. Dapre Antant la, defandan yo ki reprezante eta a gen obligasyon pou tabli liy pou distri lekòl yo swiv epi pou pran dispozisyon pou distri yo fè sa. Defandan yo te mete sou pye annijans kèk regleman yo dwe swiv kounye a. Apre sa yo va gen pou tabli regleman final yo pa pita pase 14 novanm 1990, sa se yon jan pou yo fè sa ki nan Antant sa a epi respekte obligasyon yo te pran pou yo tabli liy pou distri lekòl yo swiv. Tout regleman yo va nan liy sa ki nan Antant-la. Se va menm bagay tou pou chanjman yo va fè nan regleman yo pi devan.

4. Chak ane defandan yo dwe bay avoka plentif yo yon rapò sou jan yo ap ekzekite sa ki nan chak pòsyon Antant sa a. Yo dwe fè sa pandan yon peryòd senk an. Pati yo kapab mande pou pwolonje kantite ane yo. Yo dwe bay rapò sa a chak ane nan zòn premye jiyè konsa sòf si pati yo dakò pou chwazi yon lòt dat. Anplis, pleyan yo kab li tout dokiman Antant la mande pou yo prepare, sere oubyen mete nan dosye. Gen kèk kondisyon pou yo fè sa. Dabò fòk yo avèti epi bay yon delè ak yon kote rezonab. Epi gen papyè sekrè lalwa federal ak lalwa eta a p ap pèmèt yo egzamine.

5. Defandan yo dakò pleyan yo gen dwa pou resevwa lajan pou peye avoka yo ak lòt depans yo fè. Pati yo dakò pou negosye ak konsyans sou kantite kòb pou

avoka yo ak depans yo. Si pati yo pa ta rive dakò nan katrevendi (90) jou apre tribinal la apwouve Antant la, pleyan yo ka mande tribinal la pou deside sou kantite lajan pou yo bay avoka yo ak kantite lajan pou lòt depans yo.

6. Paragraf pi ba a pale sou sa pou yo fè lè yonn nan de pati yo pa fè sa Antant la mande pou yo fè:

a. Dabò avoka pleyan yo ap gen pou voye yon manda bay defandan yo pou mete yo okouran epi mande yo pou yo korije pwoblèm nan. Defandan yo va eseye fè sa nan ventenyen (21) jou apre dat yo te resevwa manda a.

b. Apre sa, si pleyan yo oubyen avoka yo pa panse pwoblèm yo rezoud, yo dwe voye yon manda bay avoka defandan yo pou mete pwoblèm nan devan yo. Avoka defandan yo va eseye rezoud pwoblèm nan nan ventenyen (21) jou apre dat yo te resevwa manda a. Pandan peryòd ventenyen (21) jou sa a, avoka pleyan yo oubyen avoka defandan yo va gen dwa ekri lòt la pou mande yon chitatande oubyen pou negosye ak tout bon konsyans pou rezoud pwoblèm nan.

c. Sizoka pwoblèm nan pa rezoud nan tan yo bay nan seksyon (b) anwo a, avoka pleyan yo kapab ale nan tribinal pou fè lòt pati a fè tou sa lalwa mande yo pou fè.

d. Sepandan, defandan yo kapab di, kòm defans, yo te fè tout sa ki nan Desizyon Antant la ak Lòd Tribinal la defandan yo di yo pa fè. Yo kapab sèvi tou ak tout mwayen defans Desizyon Antant la ou byen lalwa ba yo.

e. Anka se nan tribinal de pati yo ale pou rezoud pwoblèm nan, pleyan yo va resevwa sèlman yon sòm rezonab pou yo peye avoka yo epi pou kouvri lòt depans yo. Pou sa fèt, fòk se yo ki gen rezon.

Konklizyon

Nan pwose U.S. kont Amour 402 U.S. 673, 29 L.Ed.2 263 (1971) Tribinal la te fè obsèvasyon sa a,

“Desizyon Antant la se akò de pati siyen apre yo pran tan chita negosye sou yon seri desizyon yo aksepte epi k ap konsène yo chak. De pati yo dakò pou youn pa rele lòt nan leta pou ka sa a. Sa ap pèmèt yo ekonomize lajan yo t ap gen pou depanse si gen yon pwosè.”
402 U.S. nan 681.

Desizyon ki prezante devan tribinal la, tankou sa ki gen rapò ak ka Armour la, se rezilta negosyasyon detaye sou tout sijè ki konsène yo. Menm lè defandan yo pa di yo koupap, epi plentif yo di yo ta kab jwenn plis si yo ta ale fè yon pwose byen long nan tribinal, toude pati yo dakò dokiman sa a se yon desizyon valab pou rezoud yon pwoblèm difisil. Li va byen sèvi timoun Florid yo. Nou mande tribinal la pou poze so sou li.

Nou depoze l nan tribinal la ak anpil respè,

14 out 1990
Dat

Siyati
STEFAN ROSENZWEIG
CAMILLO PEREZ-BUSTILLO
PETER D. ROOS

Avoka pleyan yo

14 out 1990
Dat

Siyati
SYDNEY H. MCKENZIE III
Avoka defandan yo

Antant

**ANGLE POU MOUN KI PALE LÒT LANG (ESOL/ENGLISH FOR SPEAKERS OF
OTHER LANGUAGES)**

REVIZYON: 10 OUT 1990

METÒD IDANTIFIKASYON AK EVALYASYON

A. Definisyon

1. Yo dwe kapab idantifye nòmalmman tout elèv ki pa pale anglè byen (*Limited English Proficient / LEP in English*) yon fason pou kapab asire elèv sa yo resevwa bonjan sèvis. Lè y ap pale de yon moun ki pa fin pale angle byen, sa vle di:

a. moun ki pa t fèt Ozetazini epi ki pa pale angle kòm lang natifnatal yo; oubyen

b. moun ki sòti nan yon anviwònman oswa nan yon kay kote yo pale yon lang ki pa angle; oubyen

c. Endyen natifnatal oswa moun ki fèt Alaska ki sòti nan yon anviwònman kote yo pale yon lòt lang ki gen anpil enfliyans sou fason yo pale parapò ak lang anglè a; epi

d. tout moun, akòz rezon nou bay pi wo yo, ki gen difikilte pou pale, li, ekri, oubyen tandè lang angle a nan pwèn sa kapab anpeche yo aprann byen nan klas kote se angle yo sèvi pou anseye.

2. Lè yo ap pale de moun ki pa pale angle byen, ekspresyon lang manman an oswa lang natifnatal la vle di lang moun nan abitye pale nòmalmman lakay ak manman yo sa vle di lang moun sa a yo pale nòmalmman oubyen si se elèv yo ye sa vle di lang paran yo pale.

3. Ekspresyon komite pou elèv ki pa pale angle byen an (*LEP committee* an angle) vle di yon komite ki gen moun sa a yo ladan l: pwofesè anglè pou elèv ki pale lòt lang (ESOL (li ISOL) / English for Students of Other Language) , pwofesè lang natifnatal (si genyen), administratè oubyen moun ki jwe wòl sa a, konseye yo, travayè sosyal la, sikològ oubyen lòt anplwaye edikasyon depi sa nesèsè. Yo dwe envite paran yo tou patisipe nan nenpòt reyinyon komite.

4. Plan pou elèv ki pa pale angle byen yo (LEP plan) se yon dokiman osnon plizyè dokiman sou papye ki genyen enfòmasyon sa a yo ladan l: non elèv la, kalite enstriksyon elèv la resevwa nan chak pwogram, sa vle di tou lòt pwogram ki pa ESOL (li ISOL), kantite tan elèv la pase nan chak klas oubyen orè elèv la, dat yo klase antan elèv ESOL, tout egzamen yo te bay elèv la pou mete l oubyen remete l nan kategori elèv ESOL, dat yo te retire elèv la nan pwogram nan, tout egzamen yo te ba l pou retire l nan pwogram nan. Yo kapab mele plan an oubyen tache l ak yon lòt plan pou elèv, tankou IEP ki se plan endividyèl pou chak elèv, elatriye. Li kapab tou yon dokiman apa pou yon elèv oubyen yon

gwoup elèv. Men si plan an se pou yon gwoup elèv, chak nan elèv sa a yo va genyen yon kopi plan an nan dosye l.

5. Matyè fondamantal vle di enstriksyon sou konesans konpitè, matematik, syans, ak syans sosyal yo.

6. ESOL fondamantal vle di enstriksyon nan lang angle.

7. Lòt matyè vle di nenpòt lòt enstriksyon depi l pa ESOL oubyen matyè fondamantal yo.

B. Premye etap nan jan pou idantifye elèv ki pa pale angle byen (ESOL)

1. Koumanse nan ane 1990-91 se pou yo mande chak elèv k ap enskri nan yon distri lekòl pou premye fwa kesyon yo ki nan seksyon I.B.2. Se pou yo mande elèv yo ki te enskri nan distri a anvan ane lekòl 1990-91 menm kesyon sa yo tou sòfsi yo te mete yo anvan sa nan kategori elèv ESOL oubyen yo te poze yo kesyon nan seksyon I.B.2 yo deja. Yo kapab ekri kesyon yo nan fòm enskripsyon an oubyen sou yon lòt fèy papyè. Nenpòt jan yo fè sa, se pou yo kenbe fòm ki gen kesyon yo dapre sa regleman Nimewo 6A-1.0955, FAC-a di.

2. Yo dwe ekri kesyon pi ba yo sou fòm enskripsyon an:

a. Èske moun nan kay elèv la rete pale yon lòt lang ki pa angle?

b. Èske lang natifnatal elèv la pa angle?

c. Èske elèv la pale yon lòt lang pi souvan pase angle?

3. Yo dwe anrejistre epi kenbe nan rejis enfòmasyon distri a lang natifnatal elèv la ak peyi kote l soti.

4. Yo dwe bay yon rapò (omwen chak ane) epi konsève enfòmasyon sou lang natifnatal ak peyi kote elèv la soti dapre jan depatman edikasyon nan eta Florid mande pou fè l.

C. Evalyasyon pou detèmine si elèv la kalifye pou pwogram nan ak jwenn fon pou

Finanse l.

1. Yo dwe bay chak elèv ki reponn “wi” pou youn nan kesyon ki nan seksyon (a), (b) oubyen (c) sou fòm ankèt la yon egzamen pou chache konnen si li pa pale angle byen.

2. Nenpòt elèv yo idantifye dapre jan yo di l nan seksyon C.1. an epi ki reponn ak deskripsyon nou bay anba a, yo dwe klase l antan elèv ki pa pale angle byen(LEP), epi l dwe resevwa enstriksyon apwopriye ak finansman kòm sadwa.

a. Yo dwe itilize yon tès angle aloral apwopriye eta Florid apwouve pou detèmine ladrès ak konpreyansyon elèv la nan pale ak tandè angle. Yo dwe bay tès egzakteman jan moun ki devlope tès la mande pou fè l. Si nòt nenpòt elèv tonbe nan kategori elèv ki pa pale angle byen dapre jan moun ki defini tès la tabli sa, yo dwe klase elèv la kòm elèv ki pa pale angle byen (LEP).

b. Pou nenpòt elèv ki nan klas 4 osnon pi wo, y ap detèmine konesans ak ladrès elèv la pou li ak ekri angle nan fason sa yo:

(1). Yo dwe klase kòm (LEP) elèv ki pa pale angle byen, nenpòt elèv ki reponn 32 pousan oubyen pi piti nan kesyon sou pati lèkti ak lekriti nan yon egzamen yo te eseye deja sou lòt gwoup elèv epi yo va bay elèv sa a sèvis li bwzwen.

c. Lè yon paran oubyen yon pwofesè fè demand nan, yo kab fè komite LEP la ekzaminen ka yon elèv ki pa LEP osnon yo te klase LEP dapre kritè ki nan seksyon C.2.b. a. Y ap konsidere sa paran yo chwazi lè y ap pran desizyon final la. Anplis rezilta tès nan seksyon a. ak nan seksyon b. komite LEP a kapab konsidere de nan ka anba yo pou klase elèv la kòm LEP osnon kòm elèv ki pa LEP.

(1). Nivo edikasyon l ak eksperyans sosyal; konvèsasyon ak elèv la.

(2). Rekòmandasyon sou papyè ak obsèvasyon ansyen osnon aktyèl pwofesè elèv la bay.

(3) Nivo konpetans elèv la nan angle ak/osnon nan lang natifnatal li dapre kritè yo tabli pou zòn nan, pou eta a, osnon pou tout peyi a.

(4). Nòt li fè pou ane a oubyen ane avan yo.

(5). Lòt rezilta tès ki pa nan seksyon C.2.a oubyen C.2.b.

d. Yo dwe ekri tout desizyon Komite LEP la pran sou fòm yon evalyasyon epi mete l nan dokiman LEP elèv la. Y ap sèvi ak evalyasyon an pou tabli epi ekzekite yon plan pou ede elèv la ak bezwen langaj li genyen an.

e) Nan plas egzamen yo mansyone nan seksyon C.2.a ak C.2.b yon distri lekòl kapab sèvi ak egzamen distri a prepare limenm oubyen egzamen distri a adapte pou chache konnen nivo konesans elèv la nan lang angle.

Fòk Depatman Edikasyon Florid apwouve yon projè konsa anvan distri a egzekite l. Fòk Depatman Edikasyon Florid deklare materyèl pou egzamen sa yo ansanm ak kalite yo valab epi yo ka konte sou yo pou mezire nivo konesans elèv la nan lang angle anvan yo sèvi avèk li. Yon tès ki ranplase tès nan seksyon C.2.a dwe mezire nivo elèv la nan pale ak tandè angle; yon tès ki ranplase tès seksyon C.2.b dwe mezire nivo elèv nan li ak ekri angle.

3. Yo ta dwe fè evalyasyon pou chache konnen kantite angle yon elèv tandè ak pale dapwe seksyon C.2.a ak C.2.d pi vit posib apre elèv la fin enskri epi sa pa dwe dire plis pase kat (4) senmen sòf si yo ka dokimante rezon pi ba yo.

a. Pou chak elèv ki te pran tès la anreta, yo dwe bay: rezon pou reta a, prèk timoun nan ap resevwa sèvis pou pwogram LEP a pandan tan reta a, ak yon orè egzat ki di nan konbyen tan yo va fin bay tès la. Yo dwe voye dokimantasyon sa yo bay paran elèv la, nan pwòp lang yo, nan pa plis pase uit (8) semèn apre dat enskripsyon an. Y ap kenbe tou yon kopi nan dosye elèv la pandan yon ane pou pi piti..

4. Evalyasyon nivo yon elèv nan li ak ekri dapre seksyon C2.b ak C.2.d dwe fin fèt nan yon peryòd yon (1) ane apre dat li antre nan pwogram nan. Sa se nan ka elèv yo pat idantifye kòm LEP nan tès aloral la dapre seksyon C.2a, c, osnon d. Pou elèv ki transfere pou vin nan distri a, yo kab sèvi ak tès li te pran yon ane avan transfè a.

5. Yo dwe fin bay egzamen pou chache konnen kantite angle yon elèv konnen pi vit posib. Pandan entèval la, koumanse ak enskripsyon an rive nan uit senmenn, elèv la dwe kalifye pou lajan yo ap bay pou pwogram ESOL dapre fason distri a bay egzamen pwovizwa. Distri a dwe detaye fason sa a nan yon dokiman Depatman Edikasyon Florid va gen pou apwouve. Men elèv la dwe resevwa sèvis jouk tan premye etap evalyasyon an fini.

6. Yon komite LEP, kote yo va envite paran elèv yo epi ba yo chans pou patisipe, va bay egzamen ki nan seksyon C.2.c ak D.3. epi li va ekri yon pwogram pou elèv LEP la dapre sa ki nan kontra antant sa a.

7. Yo va rapòte yon elèv ki kalifye nan demand yo fè pou resevwa lajan pou pwogram ESOL la pandan yon premye peryòd twazan. Men si konesans yon elèv nan lang angle a apre twazan nan pwogram ESOL la pa rive nan menm wotè ak konesans yon moun ki konnen lang nan, yo kab rapòte elèv sa a pou yon katyèm, yon senkyèm, epi yon sizyèm ane nan demand yo fè pou lajan pou depans lekòl la men pou yo fè sa, fòk yo bay elèv la yon egzamen pou chache konnen nivo angle l konnen epi kenbe prèk egzamen an nan yon bon fason nan koumansman chak ane la p pase anplis nan pwogram nan apre premye peryòd twazan an.

D. Evalyasyon pou detèmine tout sa elèv la konnen epi tou sa l bezwen

1. Y ap gen pou bay chak elèv yo fin klase kòm elèv ki pa pale angle byen (LEP) lòt egzamen nan matyè debaz yo; se yon fason pou ede pwofesè elèv la prepare bon jan leson pou elèv la.
2. Chak distri ap gen pou chache mwayen pou (1) jwenn enfòmasyon sou tout sa nouvo elèv yo te etidye nan lekòl anvan. Pou yo fè sa, yo va sèvi ak dosye ki sòti nan lòt lekòl elèv yo, kanè yo, ak lòt dokiman ki montre kote yo te rive nan edikasyon yo, epi (2) distri a va konsidere tout konesans sa yo lè l ap prepare pwogram epi lè y ap anseye elèv sa a yo nan jan sa dwe fèt. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou bay konkou yon fason jeneral nan tout aktivite sa yo; li dwe ede tou ak bon jan resous teknisyen li yo nenpòt kote sa posib.
3. Nenpòt pwofesè, administratè, paran oubyen ranplasan paran yon elèv LEP kab mande komite LEP la pou reyini pou etidye pwogrè elèv la ap fè pou pran konesans nan matyè nesèsè yo oubyen nòt ba elèv la ap fè nan tout klas li yo pandan yon bon bout tan. Yo kapab fè reyinyon komite sa a nenpòt lè apre elèv la te fin resevwa sèvis pandan simwa. Komite a va gen pou bay chanjman kòrèk yo dwe fè nan pwogram pou elèv la pou yo rezoud pwoblèm yo te jwenn yo epi yo dwe anrejistre chanjman sa a yo nan dosye elèv la.

E. Klasifikasyon ak Reklasifikasyon

- 1 (a). Chak elèv yo te mete nan lis elèv LEP yo dwe kontinye resevwa bon jan enstriksyon ak lajan pou depans lekòl la fè pou li nan fason dokiman sa a mande l jouk tan yo rive mete elèv la sou lis elèv ki fò nan angle. Pou yo wè si elèv la konnen kont angle yo va ba li yon lòt egzamen ak menm materyèl yo te sèvi pou premye egzamen an oubyen lòt materyèl ki sanble ak premye materyèl yo. Yo va bay egzamen an menm jan yo te bay premye a epi sèvi ak menm mezi yo tou ak kèk chanjman yo va wè nesèsè dapre laj elèv la.
 - (b) Nan ka yon elèv pa fè kont nòt pou pase premye egzamen an jan yo eksplike sa anba seksyon C.2.a, b, c oubyen d epi si yo te mete elèv la sou lis elèv LEP ak nan Pwogram ESOL yo kapab sèvi ak plis enfòmasyon pou bay egzamen depi yon pwofesè ESOL, yon konseye, yon administratè, oubyen yon paran, fè demand nan. Komite LEP la kapab sèvi ak lòt enfòmasyon pou tès elèv la pou deside si l dwe sòti nan pwogram ESOL la. Sa se si komite a pran desizyon yon lòt pwogram enstriksyon oubyen yon konbinezon plizyè pwogram ap pi bon pou elèv la. Yo dwe kenbe nan dosye elèv la prèv egzamen an epi bay rezon pou desizyon an. Yo fèt pou swiv travay elèv la nan fason dokiman sa a mande anba seksyon F.1.
-

(c). Yon elèv LEP fèt pou patisipe nan yonn oubyen plis nan pwogram espesyal yo ki nan lis anba seksyon III depi l kalifye epi depi l gen bezwen pou pwogram nan. Kantite tan elèv la pase nan pwogram sa a oubyen pwogram sa yo fèt pou menm ak tan elèv ki pa LEP yo pase depi kondisyon yo menm. Men si elèv la pase tout tan l nan pwogram sa yo, yo fèt pou yo bay elèv la leson pou l aprann angle ak lòt sijè prensipal yo san pèdi tan jan dokiman sa a mande pou yo fè sa pou elèv LEP yo anba seksyon II.

(d) Yo ka reklasifye yon elèv sèlman lè yo detèmine li pa yon elèv LEP ankò. Pou yo fè sa yo dwe swiv enstriksyon nan pati (a) ak (b) ak bonjan lòt mezi.

2. Yo fèt pou chache konnen bezwen elèv la nan plizyè mwayen yo te sèvi lè l ta p rantre nan pwogram nan dapre seksyon C.2 a, b, oubyen c epi menm aktivite komite LEP la dapre seksyon C.2.c. Men kalite elèv ki dwe pase plis tan ap resevwa enstriksyon nan pwogram nan: a) tout elèv yo jwenn ki pa pare pou kite pwogram nan dapre mezi pi wo yo, epi b) tout lòt elèv lè yo pase sou dosye yo grenn pa grenn yo jwenn rezilta egzamen pou wè kantite angle yo tandè ak pale pa koresponn ak nòt yo fè nan klas angle yo. Lè komite LEP la ap deside pou kenbe elèv sa a yo pi lontan nan pwogram nan, li fèt pou voye yo kote yo kapab resevwa pwogram pou konplete sa yo ap aprann epi sèvis, tès ak pwogram espesyal kòm sipò dapre bezwen yo.

3). Yo kapab rapòte elèv LEP yo k ap resevwa enstriksyon nan pwogram ESOL oubyen nan lang manman yo nan demand pou resevwa lajan pou elèv anba Pwogram FEFP pou yon premye peryòd twazan. Men pou sa fèt konsa apre yo fin resevwa lajan pou premye twazan yo yo kapab fè demand lajan chak ane pandan yon lòt twazan. Desizyon sa a dwe chita sou yon evalyasyon yo fè sou kondisyon elèv la chak ane lè yo konpare kote l ye ak kote yo te vle l ye. (Wè tou sa ki nan seksyon C.7. ak F.4)

F. Siveyans apre elèv la sòti nan pwogram nan

1. Yo fèt pou gade jan ansyen elèv LEP yo ap travay tanzantan pou yo sèten yo ap patisipe menm jan ak tout lòt elèv depi yo fin sòti nan pwogram ESOL la. Fòk yo fè sa lè elèv la fin resevwa premye kanè l epi de fwa nan pwemye ane apre li te sòti nan pwogram ESOL la epi ankò nan finisman dezyèm ane apre l kite pwogram nan. Si yo ta remake elèv la ap pèsiste fè nòt ba nan egzamen yo ak nan klas, komite LEP la fèt pou reyini epi paran dwe patisipe pou yo chache konnen lòt kalite pwogram elèv la bezwen tankou ESOL oubyen lòt pwogram. Fòk yo bay nòt elèv la k ap desann nan oubyen rezilta egzamen apre l sòti nan pwogram nan ansanm ak sa paran an vle anpil konsiderasyon.

2. Komite LEP a va bay yon pwojè apwopriye pou elèv la. Fòk yo di sou papyè sou ki sa pwojè sa a chita epi ki sa pwojè a ye epitou fòk yo kenbe l nan dosye elèv la. Yo va

tounen gade pwojè sa a ankò apre yon ane pou wè si l toujou bon pou elèv la, epi apre sa yo va kontinye fè sa chak ane dapre jan yo wè sa nesèsè.

3. Chak elèv yo fin idantifye kòm LEP lè yo fin fè sa seksyon F.1 mande oubyen apre yon rekòmandasyon dapre seksyon F.2 dwe resevwa enstriksyon apwopriye dapre regleman ki mande pou pwolonje tan pandan yon lòt ane apre yo fin mete sou papyè bezwen elèv.

4. Si yon elèv sòti nan pwogram nan epi si yo retounen l nan pwogram nan tankou yon elèv LEP ankò, yo kapab bay non elèv la nan demand pou lajan pou fè pwogram ESOL mache pou yon lòt ane anplis oubyen yo ka pwolonje tan an chak ane pandan yon kantite tan ki pa dwe depase sizan dapre seksyon C.7., yo kapab fè sa apre yo fin etidye kondisyon elèv la chak ane.

5. Menm lè timoun yo pa kalifye pou lajan yo bay pou pwogram ESOL, sa pa retire responsablite distri yo ta genyen anban lalwa federal ak lalwa Florid pou yo kontinye bay timoun LEP yo bonjan sèvis menm lè peryòd sizan kote eta a bay lajan pou pwogram ESOL la ta pase.

II

PATISIPASYON EGALEGO NAN PWOGRAM APWOPRIYE

A. Prensip:

Chak timoun ki pa pale angle byen (LEP) ki rantre nan nenpòt pwogram lekòl leta nan Florid gen dwa tankou tout lòt timoun pou jwenn chans pou montre sa l kab fè nan yon fason kòrèk dapre nivo angle l, dapre sa l te deja fè lekòl epi dapre bezwen espesyal li genyen.

Objektif prensipal tout aktivite pou chache konnen sa timoun nan konnen oubyen bezwen se pou yo kapab ogmante konesans lang angle timoun nan ak sa l konnen nan tout lòt matyè yo nan pi bon fason posib epi pi vit posib. Pwogram sa yo ta dwe leve fyète tout elèv ki patisipe ladan yo epi devlope amoupwòp elèv yo. Pwogram yo ta dwe tou pouse bon konpreyansyon pou levasyon yonn lòt epi bay tout elèv yo menm chans pou jwenn edikasyon.

1. Patisipasyon egalego nan pwogram kòrèk va fèt pou gen de bagay ladan l. Yonn se patisipasyon egalego nan enstriksyon lang angle a entansif. Lòt la se patisipasyon egalego nan enstriksyon nan lòt klas fondamantal yo tankou matematik, syans, syans sosyal, konpitè epi fòk sa fèt (1) nan yon jan elèv LEP a kab konprann dapre nivo konesans li nan lang angle a, epi ankò (2) fòk enstriksyon yo jwenn nan menm ak sa elèv ki nan pwogram regilye yo epi lang angle byen yo. Fòk yo kenbe nan dosye elèv LEP La tout rekòmandasyon yo fè pou elèv la patisipe nan pwogram sa yo. Fòk yo fè sa dapre sa ki nan Dokiman Antant la.
2. Elèv LEP yo ki gen bezwen espesyal (tankou edikasyon obligatwa, edikasyon pou elèv eksepsyonèl ak elèv ki bezwen yon ti bourad) epi ki nan plis risk pou fè nòt ba oubyen pou kite lekòl oubyen ki bezwen sèvis siplemantè, dwe resevwa menm kantite ak menm kalite sèvis ak sèvis yo bay elèv ki fò nan lang angle a. Elèv LEP yo va fèt pou resevwa sèvis yo bezwen san pèdi tan epi sèvis yo ba yo dwe koresponn ak kantite angle yo konnen jan yo eksplike sa anba seksyon A piwo a.

B. Eta a dwe apwouve Pwogram enstriksyon Distri a pou elèv LEP yo

1. Chak distri va fèt pou prezante yon pwojè pou elèv LEP yo pou di kouman li depanse lajan eta a ba li pou pwogram nan, pou eksplike pa ki mwayen ak kijan l ap bay elèv LEP yo sèvis, men anvan li ekzekite pwojè sa a pou ane lekòl 1990-91 fòk Depatman Edikasyon Florid apwouve l dapre kritè pi ba sa a yo:

- a. Distri a dwe depoze pwojè LEP yo nan Depatman Edikasyon Florid pou yo kapab li yo. Yo va li pwojè LEP distri yo epi aksepte yo; yo kapab
-

pa aksepte yo oubyen retounen yo bay distri a pou distri a fè yo pi klè oubyen bay plis enfòmasyon. Yo dwe fè tout sa nan yon espas 60 jou koumanse apati dat distri a te depoze pwojè a. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou li tout pwojè sa yo pou wè si yo koresponn ak akò a, ak lalwa federal, epi ak lalwa ak regleman eta a. Depatman an dwe deside si chak pati nan pwojè a annakò ak lalwa sa yo si se pa sa li va fèt pou mande distri a pou fè chanjman nesèsè anvan l apwouve pwojè a.

b. Yo va fèt pou revize pwojè LEP yo epi depoze yo ankò nan Depatman an chak twazan. Yo va fèt pou voye bay Depatman Edikasyon Florid tankou yon amandman tout chanjman yo fè nan pwojè yo anvan twazan an rive. Depatman an va fèt pou apwouve chanjman sa yo tou anvan yo egzekite yo.

c. Nan pwojè LEP yo, distri yo va fèt pou di sou papye estrateji distri a ak lekòl yo mete sou pye pou bay elèv LEP yo menm opòtinite tankou tout lòt elèv pou jwenn edikasyon tankou (1) Kritè pou yo rantre nan pwogram nan, kritè pou yo sòti ak kritè pou yo swiv travay yo apre yo sòti nan pwogram nan; (2) opòtinite pou patisipe nan tout pwogram enstriksyon yo, nan pwogram espesyal yo ak tout lòt sèvis yo bay elèv yo (kòm egzanp, sèvis pou bay elèv konsèy); epi (3) distri a dwe bay nan pwojè a tou tout preparasyon ak tout plan pou anplwaye moun ki gen kalifikasyon dapre tout pati nan akò sa a ki pale sou sa: (4) prèy ki montre distri a te fè yon rankont ak Konsèy Direksyon Paran (elèv LEP yo) oubyen lòt komite konsèy paran ki reprezante paran elèv LEP yo; epi (5) lòt mezi yo pran annatandan, jan yo eksplike sa anba seksyon G. Lè Depatman Edikasyon Florid ap li yon pwojè li va fèt pou konsidere opozisyon konsèy paran yo fè pou pa apwouve pwojè a.

d. Yon pwojè LEP nan yon distri va fèt pou chita sou lang yo pale lakay timoun nan epi rantre l nan enstriksyon y ap bay timoun nan nan matyè fondamantal yo (tankou pwogram bileng ki ede timoun nan nan lang pa l jouk tan li konn pale angle byen) ak/oubyen enstriksyon ESOL nan matyè fondamantal yo (tankou pwogram kote yo sèvi ak bonjan teknik pou yo anseye) tou sa se anplis enstriksyon ESOL fondamantal la. Tout pwogram sa yo va fèt pou bay chak elèv LEP opòtinite pou aprann angle ak mo angle li bezwen pou chak matyè jan sa nesèsè pou li gen siksè nan klas li.

e. Yo fèt pou bay elèv yo nòt pou chak klas ESOL Fondamantal yo pase. Nòt sa a ap sèvi pou ranplase nòt nan angle ki nesèsè pou yon elèv diplome. Yo fèt pou ba yo nòt ki kapab sèvi pou yo diplome pou chak klas yo pase nan matyè fondamantal yo kote yo te sèvi ak teknik ESOL oubyen ak lang timoun nan pale lakay li.

C. Enstriksyon ESOL Fondamantal

1. Pwogram Fondamantal ESOL yo va fèt pou gen ladan yo pwogram pou devlope kapasite elèv la pou l pale, tandè, li ak ekri angle jouk tan li rive fò nan lang angle a.
2. Yo va fèt pou mete elèv LEP yo nan klas dapre nivo angle yo, dapre sa yo te deja fè lekòl epi dapre bezwen espesyal yo genyen. Yo dwe mete yo nan pwogram ki koresponn ak nivo sa a. Yo kapab bay enstriksyon ESOL Fondamantal nan klas ki gen gwoup timoun diferan (tankou gwoup elèv ki pale plizyè lang).
3. Yo va fèt pou bay yon elèv LEP pwogram ESOL Fondamantal pandan kantite tan minimòm pa jou oubyen pa senmenn dapre kantite tan yo mete pou ESOL nan dosye chak elèv LEP. Dosye sa yo va fèt pou di byen klè chak elèv LEP resevwa pou pi piti kantite enstriksyon ESOL Fondamantal ki kapab gen ladan l tout aktivite espesyal oubyen kèk lòt altènativ yo sèvi pou aprann yon lang epi ki nesèsè pou pèmèt elèv LEP yo patisipe egalego ak elèv ki pa LEP yo nan tout sa yo mande pou moun k ap aprann yon lang fè. Epi nan okenn kondisyon enstriksyon elèv LEP yo resevwa pa dwe pi piti pase sa elèv ki fò nan angle yo epi ki nan menm klas ak elèv LEP yo ap resevwa.
4. Sèvis ESOL Fondamantal yo va fèt pou prepare elèv yo pou pèmèt yo sòti nan Pwogram ESOL la apre elèv la rive konnen kont angle epi ap travay byen nan tout klas li dapre kritè pou elèv rantre ak sòti nan pwogram nan ki anba seksyon l.
5. Yon pwofesè elèv LEP, paran oubyen ranplasan yon paran, oubyen lòt anplwaye nan lekòl la kapab mande komite LEP la pou rankontre pou chache jwenn tout pwoblèm espesyal ki kapab anpeche yon elèv ESOL vanse nan pwogram nan epi yo kapab fè sa nenpòt lè apre elèv la fin pase yon trimès nan pwogram nan. Yon komite LEP ap dwe bay rekòmandasyon nesèsè pou yo fè chanjman nan pwogram elèv LEP la. Si yo fè chanjman, y ap fèt pou ekri chanjman sa a nan dosye chak elèv LEP epi ekri poukisa yo fè chanjman an.
6. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou ekri oubyen chache jwenn bon jan baz ak kritè pou mezire si enstriksyon ESOL Fondamantal nan chak distri kòrèk. Mezi sa yo ap fèt pou nan liy ak pwogram enstriksyon epi tou ak zouti yo sèvi pou mezire travay elèv jan eta a egzije.
7. Se pwofesè kalifye ki va fèt pou anseye enstriksyon ESOL Fondamantal la dapre sa yo di nan Seksyon IV ki pale sou zafè anplwaye nan kontra sa a.

D. Teknik ESOL fondamantal ak teknik nan lang natifnatal pou yo sèvi pou anseye lòt matyè fondamanta¹.

Anplis ESOL fondamantal la distri yo va fèt pou sèvi ak lang natifnatal yo oubyen teknik ESOL oubyen sèvi ak toude ansanm pou anseye timoun yo lòt matyè fondamantal yo. Kèk nan bon egzanp ESOL yo kapab sèvi pou anseye matyè fondamantal yo se sa yo rele nan lang angle “ESOL Content”, “Sheltered”, “Structure” oubyen lòt teknik ESOL ki menm jan ak yo.

2. Pou yo rive bay elèv yo enstriksyon jan seksyon 1 piwo a mande, yo va ankouraje moun responsab yo depi sa posib epi depi sa fè sans pou yo rasanble elèv yo, pou yo mete tout sa ki gen menm bezwen ansanm, oubyen pou transpòte yo sòti yon bò distri a ale nan yon lòt bò oubyen sòti nan yon distri ale nan yon lòt.

E. Enstriksyon ESOL nan Matyè Fondamantal yo (Jan yo mande nan seksyon D)

1. Yon distri ki sèvi ak teknik ESOL tout tan oubyen yon pati nan tan an pou ede elèv yo konprann sa pwofesè yo ap anseye va fèt pou bay garanti li fè sa ki nan lis pi ba a epi pou ekri sa tou sou papye:

a. Yo dwe anseye chak matyè nan fason yo mande pou fè sa lè se teknik ESOL yo sèvi pou anseye elèv ki pa pale angle byen matyè fondamantal yo;

b. Se pwofesè ki kalifye ki pou anseye chak klas epi yo dwe ba yo materyèl yo bezwen.

c. Elèv yo ap aprann epi yo ap fè pwogrè pou rive konplete tout pwogram distri a tabli pou chak elèv.

2. Enstriksyon yo ap bay elèv yo va fèt pou chita sou konesans ki gen nanann. Yo fèt pou menmman parèyman ak enstriksyon elèv ki fò nan angle yo ap resevwa nan matyè fondamantal yo. Sa dwe fèt dapre pwogram ansèyman eta a egzijè epi dapre kritè yo sèvi pou mezire sa elèv yo konnen.

3. Elèv LEP yo ki nan klas kote yo sèvi ak teknik ESOL pou anseye matyè fondamantal yo va fèt pou gen yon moun ki konnen lang yo pale a pou ede yo anplis pwofesè ki gen kalifikasyon pou sèvi ak teknik ESOL pou anseye yo matyè a dapre sa Seksyon IV Dokiman Kosantman sa a mande. Tout lekòl ki gen pou pi piti 15 elèv ki pale yon menm lang natifnatal va fèt pou jwenn omwen yon asistan pwofesè oubyen yon pwofesè ki konnen lang timoun sa a yo byen epi ki resevwa fòmasyon pou sèvi ak ESOL pou travay ak elèv nan matyè fondamantal. Distri a va fèt pou bay presizyon nan pwojè LEP a sou ki sa li va fè pou ede elèv ki bezwen moun ki pale lang natifnatal yo pou ede yo. Distri a dwe di si l va sèvi ak pwofesè, asistan pwofesè, paran, volontè, osnon elèv ki metrize lang la.

4. Depatman Edikasyon Florid va ekri oubyen va chache jwenn mezi ak kritè pou yo sèvi lè yo ap gade wè si teknik ESOL pou bay enstriksyon nan matyè fondamantal yo kòrèk.

F. Ansèyman matyè fondamantal yo nan lang natifnatal timoun yo (Jan yo mande nan seksyon D)

1. Yon distri ki sèvi ak lang natifnatal timoun yo tout tan oubyen yon pati nan tan an pou ede elèv yo konprann sa pwofesè yo ap anseye va fèt pou bay garanti li fè sa ki nan lis pi ba a epi pou ekri sa tou sou pape:

a. Yo dwe anseye chak matyè nan fason yo mande pou fè sa lè se teknik bilang yo sèvi pou anseye elèv ki pa pale angle byen matyè fondamantal yo;

b. Se pwofesè ki kalifye ki pou anseye chak klas epi yo dwe ba yo materyèl yo bezwen.

c. Elèv yo ap aprann epi yo ap fè pwogrè pou rive konplete tout pwogram distri a tabli pou chak elèv.

2. Enstriksyon yo ap bay elèv yo va fèt pou chita sou konesans ki gen nannan. Yo fèt pou menmman parèyman ak enstriksyon elèv ki fò nan angle yo ap resevwa nan matyè fondamantal yo. Sa dwe fèt dapre pwogram ansèyman eta a egzijè epi dapre kritè yo sèvi pou mezire sa elèv yo konnen. Yo va fèt pou sèvi liv ak materyèl nan lang natifnatal elèv yo ki kòrèk epi ki menm kalite ak sa lòt elèv yo ap sèvi depi yo ka jwenn yo.

3. Depatman Edikasyon Florid va ekri oubyen vaa chache jwenn mezi ak kritè pou yo sèvi lè yo ap gade wè si lang natifnatal yo sèvi pou bay lenskritsyon nan matyè fondamantal yo kòrèk.

G. Regleman Pwovizwa.

1. Tout elèv LEP yo va fèt pou resevwa yon pwogram enstriksyon ki ap gen ladan l sa nou pra l di la yo: enstriksyon fondamantal ESOL ak enstriksyon nan matyè fondamantal yo nan yon fason yo ka konprann.

2. Nou admèt ka pa gen moun ki byen prepare pou anseye chak timoun chak pati enstriksyon an, konsa chak lekòl epi chak distri va fèt pou mete sou pye yon pwojè ki va gen pati pi ba sa yo ladan l:

a. kantite elèv pou chak gwoup lang ki pa resevwa nenpòt nan pwogram Dokiman Antant sa a mande pou yo resevwa;

b. Yon rapò sou jèfò yo fè pou jwenn, pou anplwaye epi/oubyen antrene moun ki byen kalifye pou pwogram sa a yo epi yo pa te rive gen siksè.

c. Yon lis byen klè sa yo va fè ak ki lè sa va fèt pou yo jwenn, pou yo anplwaye epi antrene kantite moun yo bezwen;

d. Yon plan pou aktivite pwovizwa ki va fèt pou genyen ladan l pwogram antrènman pou anplwaye, jan yo va sèvi ak asistan ki pale lang natifnatal elèv yo, materyèl nan lang natifnatal ak lòt aktivite yo prepare nan yon fason ki pèmèt chak elèv rezoud pwoblèm yo genyen nan lang angle a nan yon pwogram kote yo sèvi ak bon jan mwayen pou bay elèv enstriksyon.

H. Patisipasyon paran yo

1. Yo va fèt pou chache jwenn konkou ak patisipasyon paran yo pou pwogram edikasyon elèv LEP yo epi pou ede elèv sa a yo travay byen lekòl. Yonn nan plizyè fason yo kapab fè sa se pou yo etabli Komite Direksyon Paran nan chak lekòl oubyen pou tout distri a. Pi fò manm komite sa a dwe paran elèv LEP. Yo dwe antrene paran elèv LEP yo sou fason pou yo vin lidè epi bay yo enfòmasyon sou jan distri a enspekte program pou elèv LEP yo ak sou fason paran elèv LEP yo kapab patisipe. Fòk yo fè paran elèv LEP yo konnen yo gen opòtinite pou yo gen reprezantan yo nan komite konsèy distri yo ak lekòl yo.

2. Fòk yo reyini ak Komite Konsèy paran elèv LEP yo anvan yo voye plan LEP distri yo bay depatman edikasyon an.

III.

**PATISIPASYON EGALEGO POU ELÈV LEP YO NAN
PWOGRAM ESPESYAL AK NAN TOUT LÒT PWOGRAM**

A. Elèv LEP yo gen dwa pou patisipe egalego nan lòt pwogram tankou pwogram pou elèv ki gen difikilte lekòl, pwogram pou elèv espesyal, pwogram pou timoun ki ponkò gen laj pou rantrè lekòl, pwogram pwofesyonèl, ak pwogram pou granmoun. Ladan yo tou gen pwogram pou ede elèv rete lekòl ak lòt pwogram ki la pou bay elèv sipò, kit se lalwa federal, kit se lalwa eta a, oubyen se desizyon otorite zòn kote lekòl la ye a ki pèmèt yo jwenn lajan pou pwogram sa yo.

1. Yo pa ta dwe administre pwogram sa yo nan yon fason pou anpeche elèv LEP yo patisipe ladan yo (tankou pou yo ta bay yon kantite tan elèv la dwe tann anvan li rantrè nan yon pwogram paske l pa pale angle byen, oubyen pou yo ta egzije yon kantite konesans nan lang angle a anvan yo bay yon elèv sèvis) kondisyon sa yo kapab mete delè san rezon pou elèv yo jwenn sèvis oubyen kapab anpeche yo jwenn sèvis la.

2. Yo va fèt pou bay elèv LEP yo pwogram nou pale de yo nan seksyon sa a nan yon fason ki koresponn ak kantite konesans yo nan lang angle a epi k ap pèmèt yo patisipe egalego nan nannan matyè pwogram nan ak nan tout lòt benefis pwogram nan. Fòk yo ba yo enstriksyon ak sèvis yo kapab konprann dapre jan seksyon I epi II dokiman akò a mande sa.

3. Pwogram anvan ak apre lè nòmal lekòl - pwogram yo bay anvan lekòl koumanse ak apre lekòl lage dwe disponib pou elèv LEP yo ki kalifye, kit se yon lajan apa yo jwenn pou pwogram sa yo, kit se nan depans jeneral kòb la sòti.

B. Pwogram siplemantè

1. Depatman Edikasyon Florid p ap apwouve pwojè okenn distri pou pwogram federal chapit 1 ak/oubyen pwogram pou edikasyon pitit travayè k ap deplase tanzantan ak pwogram edikasyon siplemantè eta a sòf si plan an montre ki jan elèv LEP ki kalifye yo ap patisipe egalego epi plan an gen ladan l pwogram ak sèvis pou elèv ki kalifye epi sèvis ki kòrèk dapre nivo konesans elèv yo nan lang angle a.

2. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou siveye distri yo pou wè si yo fè sa ki nan pwojè federal Chapit 1, ak pwojè pou pwogram edikasyon siplemantè eta a ak lòt regleman federal ak eta a.

3. Chak distri va fèt pou bay Depatman Edikasyon Florid yon rapò chak ane sou kantite elèv yo bay sèvis nan pwogram federal Chapit 1 ak nan pwogram siplemantè eta a dapre ras yo, peyi kote yo te fèt, ak nivo angle yo.

4. Yo va fèt pou bay elèv LEP ki kalifye yo sèvis siplemantè gouvènman federal bay lajan pou fè dapre kritè yo mete sou papye epi yo sèvi pou chache konnen bezwen espesyal elèv yo genyen akòz yo pa t resevwa ase enstriksyon. Yo pa dwe sèvi ak bezwen elèv yo genyen sèlman paske yo pa pale angle byen. Pou yo wè si elèv yo kalifye dapre kritè piwo yo, yo va sèvi ak rezilta ekzamen ofisyèl, yo va sèvi tou ak lòt enfòmasyon yo rasanble apre egzamen ki pa ofisyèl, obsèvasyon anplwaye lekòl la, dosye travay elèv yo, ak lòt kritè pou chak elèv ki montre konesans elèv la manke. Si yo bay elèv la egzamen pou wè ki lang li konnen pi byen, fòk yo mele rezilta yo ak lòt enfòmasyon tankou nòt plizyè lòt egzamen. Sa se yon jan pou yo pa chwazi timoun yo sèlman dapre nivo konesans yo nan lang angle.

5. Yo va fèt pou sèvi ak lajan gouvènman federal bay anba Chapit 1 pou bay sèvis edikasyon siplemantè egzakteman nan pòsyon leson kote elèv yo fèb men fòk distri yo deja sèvi ak lajan gouvènman lokal epi eta a bay pou sèvis timoun LEP yo dwe resevwa dapre lalwa. Fòk yo gade trèbyen jan yo ap mele sèvis Chapit 1 yo ak lòt pwogram espesyal yo Elèv LEP yo ap resevwa epi tou ak sèvis yo ap resevwa nan lang natifnatal yo ak/oubyen nan ESOL dapre sa ki nan pwojè LEP elèv la. Fòk yo veye pou yo pa bay elèv menm sèvis la de fwa oubyen plizyè sèvis ki pa ta dwe mele yonn ak lòt. Men kèk nan fason yo kapab melanje sèvis yo:

a. Yo kab anplwaye epi fòme moun pou travay nan lang natifnatal oubyen nan ESOL ak lòk sèvis sipò pou Chapit 1 anplis moun yo anplwaye ak lajan eta a epi lajan gouvènman lokal;

b. Yo kapab ekri epi/oubyen achte materyèl enstriksyon yo prepare espesyalman pou elèv LEP yo nan lang natifnatal yo ak/oubyen an angle pou ajoute sou materyèl yo achte ak lajan eta a oubyen ak lajan gouvènman lokal.

c. Depans pou bon jan lokal ak/oubyen ekipman pou yo sèvi pou pwogram siplemantè elèv LEP yo bezwen.

d. Lajan pou aktivite pou ede paran patisipe nan sa k ap fèt tankou pwogram fòmasyon, preparasyon materyèl pou yo sèvi lè yo ap bay paran elèv LEP ki bezwen sèvis edikasyon siplemantè yo seyans fòmasyon.

6. Yo kapab bay sèvis ak lajan gouvènman federal dapre jan sa nesèsè koumanse ak timoun ki ponkò gen kont laj pou rantrè lekòl jouk rive lekòl segondè, epi yo kapab bay tout elèv nan lekòl la sèvis sa yo kote ki gen anpil timoun ki kalifye pou yo. Yo kapab bay sèvis sa yo pandan tout ane, ladan yo

genyen pwogram entansif pou sezon ete, pwogram anvan lekòl koumanse ak apre lekòl lage, ak sèvis pou diminye kantite elèv nan chak klas. Depatman Edikasyon Florid va siveye regilyèman fason yo ap administre sèvis sa yo epi li kapab mete tèt ansanm ak distri lokal la epi ak paran yo pou mete sou pye yon pwojè kote yo tout ka patisipe pou amelyore program ki p ap mache byen epi yo va kontinye fè sa jouk tan yo wè pwogrè pandan plis pase yon ane.

7. Anplis devwa li genyen pou siveye pwogram Chapit I dapre sa ki nan dokiman sa a, Depatman Edikasyon Florid la fèt pou siveye distri lokal yo regilyèman pou wè si elèv LEP yo ki kalifye pou program federal Chapit I ak edikasyon pou pitit travayè k ap deplase tanzantan ap patisipe egalego epi ap resevwa bon jan pwogram ak sèvis.

Siveyans sa a va gen aktivite sa yo ladan l:

a. sèvi ak enfòmasyon ajans ki rele [Migrant Student Record Transfer System (MSRTS)] rasanble nan tout eta a ak nan distri lokal yo pou jwenn enfòmasyon yo kapab itilize pou elèv pitit travayè k ap deplase tanzantan yo epi ki pa pale angle byen.

b. sèvi ak anplwaye ki pale de lang ki kapab kominike ak elèv yo epi chache jwenn elèv LEP yo ki kalifye pou sèvis ak pwogram nan Chapit I pou pitit travayè k ap deplase tanzantan yo.

8. Elèv LEP yo va fèt pou patisipe nan bon jan pwogram siplemantè ki la pou prepare yo pou yo pase egzamen yo eta a bay pou mezire konesans elèv yo anvan yo kapab diplome. Patisipasyon sa a va gen ladan l klas, pwogram, ak sèvis yo mete sou pye pou ede elèv ki pa fè kont nòt yo mande pou yo pase egzamen sa yo.

a. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou kenbe enfòmasyon pi ba sa yo sou elèv LEP yo dapre chak distri lekòl: (1) kantite elèv ki pran egzamen eta a bay pou mezire konesans elèv, kantite ki pase ak kantite ki pa pase, epi (2) kantite elèv ki nan pwogram siplemantè yo bay lajan pou fè.

9. Yo kapab bay elèv ki nan klas 3, 5, ak 8 ki te nan pwogram ESOL pou elèv LEP pandan dezan oubyen pi piti pèmisyon pou yo pa patisipe nan egzamen SSAT-I oubyen nan lòt egzamen menm jan. Chak distri lekòl va bay lòt egzamen nan plas egzamen SSAT-I pou yo mezire pi piti konesans elèv sa yo ki nan klas 3, 5, ak 8 dwe konnen. Egzamen ki ranplase egzamen SSTA-I an dwe mezire menm kalite konesans egzamen SSAT-I an mezire, men fòk yo bay yo nan fason ki kòrèk pou elèv LEP yo. Depatman Edikasyon Florid va ede distri lekòl yo jwenn oubyen ekri egzamen sa yo. Yo va bay elèv ki pa rive gen kantite konesans egzamen SSAT-I an oubyen lòt egzamen ki ranplase SSAT-I an mande pwogram pou ranfòse konesans yo epi fòk pwogram sa yo fèt yon jan pou satisfè bezwen langaj ak levasyon elèv LEP yo.

10. Elèv ki fini klas 12yèm epi ki pa gen konesans yon elèv klas 10yèm dapre kantite nòt yo fè nan egzamen SSAT-I ak II, dwe resevwa edikasyon siplemantè pandan yon 13yèm ane dapre sa lalwa Florid No. 232.246(10) mande. Si apre 13yèm ane sa a elèv la toujou pa gen konesans yon elèv klas 10yèm dapre kantite nòt li fè nan egzamen SSAT-I ak II, elèv la kapab kalifye pou lajan eta Florid bay pou Pwogram Edikasyon Granmoun. Nan ka egzamen SSAT-I an, yo kapab sèvi ak lòt kalite egzamen depi sa posib pou mezire konesans elèv LEP yo si elèv yo pa kapab montre sa yo konnen lè yo pran egzamen SSAT-I an akòz mank konesans nan lang.

C. Pwogram pou elèv ki bezwen edikasyon espesyal

1. Seksyon sa a pale osijè elèv enfim ak elèv ki gen don espesyal

2. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou siveye distri yo pou jwenn garanti elèv LEP ki anmenmtan bezwen edikasyon espesyal yo gen menm avantaj ak tout lòt elèv epi pou gen garanti yo jwenn sèvis ak pwogram yo mete sou pye pou elèv eksepsyonèl yo dapre sa lalwa federal, lalwa eta a ak lòt regleman mande pou yo fè pou elèv sa yo.

a. Lè chak distri lekòl ap ekri fason pou yo enskri elèv yo, ki jan pou yo chache konnen sa elèv yo te etidye anvan, fòk distri a chwazi tou bon jan egzamen pou bay elèv yo pou wè sa yo konnen epi se anplwaye ki jwenn bonjan fòmasyon pou ki bay egzamen an epi pou ki eksplike rezilta yo nan fason moun ki te ekri egzamen an mande pou yo fè sa. Pou timoun ak elèv ki pa pale angle byen yo, distri a va fè aranjman lè li ap bay egzamen pou sèvi ak lang timoun sa yo oubyen ak lòt mwayen timoun nan oubyen elèv la sèvi nòmalman pou kominike.

b. Lè yo ap deside si yon elèv kalifye pou pwogram pou elèv eksepsyonèl fòk yo gade enfòmasyon sa yo, men se pa yo sèlman pou yo gade: enfòmasyon sou egzamen, kanè, rezilta konsiltasyon, oubyen enfòmasyon sou lavi elèv la.

c. Fòk yo ekri yon pwojè edikasyon pou tout elèv yo mete nan yon pwogram espesyal premye fwa epi chak elèv dwe gen pwojè edikasyon pa l apa. Fòk yo fè sa pandan trant jou apre yo te jwenn elèv la te kalifye pou pwogram nan. Fòk yo revize pwojè a omwen chak ane, epi fòk yo voye di paran an ki lè yo ap fè reyinyon an.

d. Yo dwe kominike ak paran yo ki pa pale angle byen yo nan lang paran yo pi alèz la epi yo itilize pi souvan sòf si sa pa posib ditou.

e. Pwojè edikasyon yo prepare pou chak elèv LEP ki kalifye yo dwe genyen ladan yo tout amelyorasyon yo fè pou sa yo ap

montre elèv yo koresponn ak nivo konesans yo nan angle dapre sa seksyon I ak II akò sa a mande.

3. Yo p ap apwouve plan pou pwogram edikasyon espesyal yon distri si distri a pa bay elèv LEP ki bezwen edikasyon espesyal yo ak/oubyen paran yo bon jan pwogram, bon jan sèvis ak mwayen pou yo patisipe ladan yo dapre kritè piwo yo.

4. Chak distri va fèt pou rapòte chak ane bay Depatman Edikasyon Florid kantite elèv ki bezwen edikasyon espesyal y ap bay sèvis, ras yo, peyi kote yo te fèt, nivo angle yo ak nan kalite pwogram eksepsyonèl yo ye.

5. Yo va fèt pou ranje pwogram ak sèvis pou elèv eksepsyonèl kòtakòt ak lòt pwogram enstriksyon, pwogram ESOL ak/oubyen pwogram nan lang natifnatal epi tou sa va reprezante yon pati nan plan LEP pou yon elèv.

D. Pwogram pou anpeche elèv kite lekòl anvan lè

1. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou fè enspeksyon pou garanti elèv LEP ki nan gwoup minoritè yo epi ki sòti nan lòt peyi patisipe egalego nan pwogram prevansyon eta a bay lajan pou fè pou pèmèt elèv pa kite lekòl anvan lè. Yo va fèt pou ranje pwogram ak sèvis sa yo depi sa nesèsè nan yon fason pou rezoud bezwen elèv yo dapre sa yo mande anba seksyon II akò sa a. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou ekri kritè pou distri yo suiv pandan yo ap bay sèvis sa yo.

a. Chak distri va fèt pou rapòte chak ane bay Depatman Edikasyon Florid kantite elèv ki resevwa sèvis nan pwogram prevansyon yo dapre ras yo, peyi kote yo te fèt, nivo angle yo ak kalite sèvis yo resevwa.

b. Komite konsèy ki reprezante paran elèv LEP yo va fèt pou patisipe lè yo ap mete sou pye pwojè andetay pou pwogram pou anpeche elèv kite lekòl anvan lè.

2. Yo pa fèt pou apwouve yon pwojè pwogram pou anpeche elèv kite lekòl anvan lè si pwojè sa a pa rive di nan yon jan ki dakò ak kritè anba seksyon D.1. piwo a ki sa yo va fè ak bezwen elèv LEP yo.

E. Sèvis pou elèv

Depatman Edikasyon Florid va fèt pou siveye regilyèman epi tabli kritè pou garanti elèv LEP yo patisipe egalego nan sèvis pou ede elèv (tankou sèvis pou bay konsèy) dapre Seksyon 230.2313 Lalwa Florid.

F. Dwa pou timoun LEP yo patisipe egalego nan pwogram pou elèv anvan jadendanfan.

1. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou siveye regilyèman pou wè kijan distri lekòl chak zòn ap egzekite pwogram federal ak pwogram eta a mete pou timoun anvan jadendanfan (tankou Èd Stat, Pwogram anvan jadendanfan pou timoun paran yo deplase tanzantan, Pwogram pou kòmanse travay ak timoun ti laj anvan jadendanfan, ak lòt pwogram menm jan ak yo) se yon jan pou garanti timoun LEP ak timoun lòt ras ak sa ki sòti nan lòt peyi ki kalifye pou pwogram yo patisipe egalego ladan yo jan yo mande pou sa fèt nan Seksyon II Akò sa a.

2. Chak distri va fèt pou rapòte bay Depatman Edikasyon Florid chak ane kantite elèv LEP, kantite elèv timoun tout ras ak sa ki sòti nan lòt peyi ki kalifye pou pwogram pou timoun anvan jadendanfan, distri a va di nan ki pwogram timoun sa yo ap resevwa sèvis.

3. Yo pap apwouve Dokiman pou pwogram pou timoun anvan jadendanfan yon distri si dokiman sa a pa fè sa yo mande nan seksyon F.1 ak responsablite pou konte tout timoun yo dapre seksyon F.2.

G. Dwa pou tout elèv imigran jwenn sèvis menm jan ak tout lòt elèv

1. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou pibliye regleman ak prensip epi va fèt pou siveye si yo ap respekte yo pou garanti tout elèv LEP ki se refijye, imigran, ki nan ras minorite oubyen ki sòti nan lòt peyi jwenn chans menm jan ak tout lòt elèv san peye, san pwoblèm, pou patisipe nan bon jan edikasyon nan tout eta Florid la dakò ak sa Tribinal Kasasyon òdone nan jigman Plyler kont Doe, dakò ak Lalwa federal sou Edikasyon annijans pou Imigran, Lalwa sou Pwogram Entèmedyè pou Timoun Refijye, Lalwa sou Dwa ak respè pou sekre Fanmiy nan zafè Edikasyon, epi dako tou ak tout lòt lalwa federal oubyen eta a ki pale sou kesyon sa a. Men sa yo va mete nan prensip sa yo:

a. Ankenn distri pa va gen dwa kenbe lis elèv san papye imigrasyon oubyen lòt elèv imigran dapre kondisyon imigrasyon yo epi pou konsidere yo tankou elèv ki pa rezidan lè yo ap chache konnen si yon elèv k ap enskri rete nan zòn lekòl la dapre sa lalwa eta a mande.

b. Ankenn distri pap gen dwa pou chache konnen kondisyon imigrasyon yon elèv oubyen paran l pou sa ki regade okenn pwogram edikasyon eksepte nan sikonstans pi ba sa yo:

1.) lè yo ap chache konnen si yon elèv kalifye oubyen pa kalifye pou resevwa pwogram anba Lalwa Federal annijans Imigrasyon (tankou si elèv la te fèt oubyen pa te fèt nan yon peyi etranje, si l te rive Ozetazini pandan twa ane pase yo, epi se nan distri sa a li

premye kòmanse lekòl Ozetazini); oubyen pou Pwogram Entèmedyè pou Timoun Refijye (tankou si yon timoun gen papye refijye dapre lalwa federal sou imigrasyon);

2. Ankenn distri pap gen dwa rasanble ni kenbe lis elèv ki gen nimewo alyenkat ni elèv ki pa genyen.
3. Yo pap gen dwa mande, rasanble oubyen kenbe okenn enfòmasyon sou kondisyon imigrasyon pèsònèl yon elèv ki kapab pèmèt yo rekonèt elèv la eksepte pou rezon nou te bay piwo yo.
4. Yo pap gen dwa rapòte ankenn elèv pou ankenn rezon bay Sèvis Imigrasyon Etazini anvan l enskri, pandan l ap enskri oubyen apre l fin rantre lekòl. Yon paran oubyen moun ki responsab yon elèv ki nan peyi a ak yon viza I-20 (viza etidyan) oubyen k ap aplike pou yon viza konsa kapab siyen yon fòm pou bay pèmision pou bay lòt moun enfòmasyon sa yo.
5. Yo pap gen dwa egzije ankenn elèv pou bay yon nimewo sosyal kòm kondisyon pou rantre lekòl oubyen pou rete lekòl, oubyen kòm kondisyon pou elèv la resevwa sèvis nan okenn pwogram gouvènman federal bay lajan pou fè sòf si lalwa ak règleman pwogram sa a dirèkteman mande pou yo pa sèvi moun ki pa gen sosyal.
6. Yo pap kapab refize okenn elèv pou patisipe nan okenn pwogram edikasyon yo mete sou pye ak lajan gouvènman federal sòf si lalwa ak règleman pwogram sa a dirèkteman mande pou yo fè sa. Yo pap kapab refize sèvi okenn elèv ki kalifye nan ankenn pwogram eta a oubyen otorite lokal yo bay lajan pou mete sou pye.

H. Pwogram Federal Chapit 2 a

1. Depatman Edikasyon Florid pap apwouve ankenn aplikasyon ankenn distri pou lajan anba Chapit 2 sòf si distri a bay garanti nan aplikasyon an elèv ki pa pale angle byen yo gen menm chans pou patisipe depi yo nan pwogram ak/oubyen nan lekòl kote yo pra l depanse lajan an.
 2. Depatman Edikasyon Florid va fè enspeksyon nan distri yo pou wè si yo fè sa yo te ekri nan aplikasyon pou lajan anba Chapit 2 Depatman an te apwouve a ak sa règleman federal ak eta Florid mande depi règleman sa a yo nan kad pwogram nan.
 3. Chak distri va fèt pou bay Depatman Edikasyon Florid yon rapò chak ane sou kantite elèv k ap resevwa sèvis nan pwogram gouvènman federal sipòte anba Chapit 2 epi yo dwe rapòte kantite elèv nan sèvis sa yo dapre ras yo, peyi kote
-

yo te fèt, epi kantite elèv ki pa pale angle byen, dapre sa ki nan dokiman eta a sèvi pou rasanble enfòmasyon.

I. Klas anvan Preparatwa 1 yo

1. Depatman Edikasyon Florid va fè enspeksyon pou garanti fason distri yo enskri timoun ki nan klas pi ba pase klas pweparatwa 1 yo dakò ak regleman lalwa gouvènman federal ak eta Florid sou kesyon an. Tankou:

- a. Pou chache konnen bezwen chak timoun separe epi pou bay sèvis ki nan kad bezwen timoun nan nan domèn edikasyon nan yon fason pou yo pa mete twòp baryè devan timoun nan;
- b. Pou yo sèvi ak plizyè kritè valab ki kapab bay bon jan rezilta;
- c. Pou paran patisipe kòm sadwa epi pou yo resevwa enfòmasyon nan lang natifnatal yo.

J. Kominikasyon ant Lakay ak Lekòl

1. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou enspekte regilyèman pou asire tout kominikasyon (sou papyè oubyen pa bouch) ant dirijan ak anplwaye distri lekòl yo avèk paran elèv ki pa pale angle byen yo oubyen elèv ki te yon lè nan pwogram ESOL la fèt nan lang natifnatal paran yo oubyen nan pwòp mwayen kominikasyon paran yo sèvi pou kominike. Pou yo pa fè sa fòk li klè nèt sa pa posib ditou.

H. Disiplin

1. Depatman Edikasyon va fèt pou pibliye regleman epi siveye si yo ap respekte regleman sa a yo pou asire yo pa pini ankenn elèv ki sòti nan yon lòt peyi oubyen ankenn elèv ki pa pale angle byen paske yo ap pale yon lang ki pa lan angle.

IV

ANPLWAYE

A. Lisans/Sètifika ak Fòmasyon Pwofesè dwe genyen.-

1. Pwofesè k ap anseye elèv ki pa pale angle byen yo dwe genyen lisans/sètifika nan domèn nou bay pi ba yo, epi se Depatman Edikasyon Florid k ap gen pou bay sètifika sa yo:

a. Rekòmandasyon/pèmi pou ESOL debaz dapre regleman 6A-4.0244

6A-4.0244 Sa yo mande pou bay pèmi pou anseye ESOL (Angle pou elèv ki pale lòt lang) - Klas akademik

(1) Yon diplòm inivèsite 4 ane osnon youn ki pi wo pase sa ak setifika pou yon lòt matyè, ak

(2) yon nòt 220 pwen pou pi piti nan egzamen yo bay pou wè kantite angle yon moun pale (Test of Spoken English / TSE), ak

(3) Kenz (15) kredi pou klas Angle pou moun ki pale lòt lang (ESOL) epi ladan yo dwe gen kredi pou chak nan matyè pi ba yo:

(a) Fason pou anseye angle pou elèv ki pale lòt lang (ESOL),

(b) Preparasyon kourikoulòm ak materyèl pou ESOL,

(c) Konpreyansyon ak kominikasyon ak moun ki gen levasyon diferan

(d) Lengistik pratik,

(e) Fason pou bay tèst epi fè evalyasyon nan pwogram ESOL.

b. Yo va devlope epi apwouve kòm regleman fason pou yo bay lisans nan ESOL fondamantal epi sa va depann de diplòm yon moun resevwa nan men yon inivèsite yo rekonèt kòm sadwa. Yon lisans konsa va pèmèt yon moun ki resevwa yon diplòm nan ESL oubyen ESOL nan yon inivèsite, kit se yon inivèsite nan Florid kit se yon inivèsite yon lòt eta, resevwa lisans nesèsè pou l kalifye dapre sa ki nan akò sa a.

c. Chak distri va fèt pou di nan dokiman pwogram LEP distri-a: ak ki sa yo y ap sèvi pou chache konnen nivo langaj pwofesè kap anseye elèv LEP yo nan matematik, syans, syans sosyal, oubyen konpitè nan lang natifnatal elèv yo dapre kritè pi ba sa yo:

(1). Pwofesè a fè kont nòt pou reyisi nan yon egzamen langaj yo bay pou wè si yon moun gen kont konesans nan yon lang pou anseye elèv klas elemantè oubyen elèv klas segondè nan lang sa a. Depatman Edikasyon Florid va prepare yon lis egzamen yo apwouve nan dat premye oktòb 1990 konsa. Yon distri ki vle sèvi ak yon egzamen ki pa sou lis la, va fèt

pou depoze l nan Depatman Edikasyon Florid pou yo ka apwouve l anvan distri a sèvi ak egzamen sa a oubyen

(2). Pwofesè a gen yon lisans Florid nan lang etranje pou lang pwofesè a va sèvi pou anseye elèv LEP yo.

d. Yon pwofesè ki gen yon lisans kòrèk dapre sa ki nan liv lis matyè yo pou ane 1989-90 epi ki te pase dezan pou pi piti anvan premye jiyè 1990 ap anseye elèv LEP yo ESOL fondamantal epi ki te gen siksè dapre temwayaj sipèentandan an va bay sou papyè ka resevwa lisans nan ESOL fondamantal. Pwofesè sa yo va fèt pou konplete 3 kredi pou klas inivèsite oubyen dwe resevwa 60 pwen pou klas distri a fè pou yo dapre seksyon A.1.a.(3)(a)(b)(c) oubyen (e). Yo va fèt pou konplete twa kredi pou klas inivèsite a oubyen 60 pwen pou klas distri a fè pou yo lè lè a rive pou renouvle lisans yo apre premye jiyè 1990 epi yo ka sèvi ak klas sa yo pou 6 kredi yo ta pra l bezwen pou renouvle lisans yo pandan peryòd la. Distri lekòl la va fèt pou kenbe dosye ki montre ki jan yo te chache wè si pwofesè a te gen siksè. Pou aksepte esperyans nan ESOL fondamantal la fòk pwofesè a te sèvi ak teknik ESOL lè l ap anseye klas la.

2. Yo va fèt pou esplike kalifikasyon anplwaye yo dapre Regleman 6A-1-0503.

6A-1-0503 Ki sa yo rele yon anplwaye ki kalifye pou anseye

Yon anplwaye ki kalifye pou anseye ranpli youn nan kondisyon sa yo ki anba a:

(1) Li genyen yon lisans kòm pwofesè valab pou Florid nan matyè lap anseye a dapre sa ki nan liv lis matyè yo.

(2) Li se yon moun yo anplwaye ki pa bezwen lisans dapre sa ki nan Regleman 6A-1.0502, FAC, oubyen

(3) Li genyen yon lisans pwofesè valab pou Florid men lisans la pa pou matyè la p anseye a jan yo mande l nan nimewo (1) piwo a; li te fè tout esperyans yo mande pou bay lisans pou travay la p fè a, epi komite direksyon distri lekòl la bay li pèmisyon pou enseye yon matyè ki pa sou lisans li, apre yo fin sèten yo pa kapab jwenn yon pwofesè ki gen lisans pou anseye matyè a. Fòk yo kenbe nan dosye ofisyèl moun sa a prèv kalifikasyon sa yo ak prèv pèmisyon an, men komite direksyon distri a kapab bay pèmisyon sa a sèlman dapre yonn nan kondisyon pi ba sa a yo:

(a) Se premye ane moun sa a ap enseye matyè sa a epi komite direksyon distri a ak depatman an pa te ba li pèmisyon nan ankenn nan ane pase yo pou anseye yon matyè li te bezwen lisans pou anseye l men li pa te genyen, oubyen

(b) Moun sa a te resevwa pandan yon peryòd douz (12) mwa ki vini jouk anvan premye septanm ane lekòl la sis (6) kredi pou pi piti oubyen yon klas ki menm jan pandan l ap travay pou pran lisans yo mande nan nimewo (1) piwo a,

oubyen nan plas yo li dwe bay yon papye doktè ki montre akòz maladi li pa te ka travay pou kredi sa a yo nan tan yo te mande a.

3. Kritè pou klas trening pou pwofesè k ap sèvi teknik ESOL oubyen lang natifnatal elèv yo pou enseye matyè fondamantal yo.

a. nenpòt pwofesè k ap sèvi ak teknik ESOL pou enseye elèv LEP yo matyè fondamantal yo (tankou matematik, syans, syans sosyal, konpitè) koumanse 15 septanm 1990 oubyen pou premye fwa nan ane k ap vini yo va fèt pou swiv yon trening nan distri a ki vo 60 pwen pou pi piti oubyen resevwa kredi nan inivèsite ki vo menm valè pwen nan yonn nan matyè ki nan lis anba seksyon A1.a.(3)(a), (b), (c), ak (e) rive 15 septanm nan ane ka p vini an.

b. Nenpòt pwofesè k ap sèvi ak lang natifnatal elèv LEP yo pou anseye yo matyè fondamantal yo (tankou matematik, syans, syans sosyal, konpitè) koumanse 15 septanm 1990 oubyen pou premye fwa nan ane k ap vini yo va fèt pou swiv yon trening nan distri a ki vo 60 pwen pou pi piti oubyen resevwa kredi nan inivèsite ki vo menm valè pwen nan a) Fason pou anseye lang natifnatal elèv yo, b) Fason pou prepare leson ak materyèl nan lang natifnatal elèv yo epi c) Fason pou bay egzamen nan lang natifnatal elèv yo. Yo dwe fè sa bò 15 septanm nan ane k ap vini an.

c. Yon pwofesè ki gen lisans valab dapre liv lis matyè yo pou ane 1989-90 epi dapre klas lap enseye a epi ki te pase dezan pou pi piti anvan ane 1990-91 ap sèvi ak teknik ESOL pou enseye elèv LEP yo matyè fondamantal yo (tankou matematik, syans, syans sosyal, konpitè) epi depi sipèentandan an bay prèv sou papye, pwofesè sa a p ap bezwen fè sa yo mande nan seksyon A.3.a. Pwofesè sa a va fèt pou konplete 3 kredi nan inivèsite oubyen yon antrènman nan distri a ki vo 60 pwen nan lis ki anba seksyon A.1.1.(3)(a), (b), (c), oubyen (e). Pwofesè a dwe konplete 3 kredi invèsite a oubyen trening pou 60 pwen an lè lè rive pou li renouvle lisans li apre 1 jiyè 1990, epi trening sa a kapab ranplase 6 kredi pwofesè a ta pra l bezwen kanmenm pou renouvle lisans. Distri lekòl la va fèt pou kenbe dosye sou ki jan yo te chache konnen si pwofesè a te gen siksè. Pou yo aksepte eksperyans pou yon klas ESOL fondamantal jan yo mande nan dokiman sa a fòk moun ki te ap enseye klas la te sèvi ak teknik ESOL.

d. yon pwofesè ki gen lisans valab dapre liv lis matyè yo pou ane 1989-90 pou sijè ak klas la p anseye a epi ki te pase dezan pou pi piti anvan ane 1990-91 ap sèvi ak lang natifnatal pou enseye elèv LEP yo matyè fondamantal yo epi depi sipèentandan an bay prèv sou papye, pwofesè sa a kapab pa bezwen fè sa yo mande nan seksyon A. 3. a. Pwofesè sa a va fèt pou konplete 3 kredi nan inivèsite oubyen yon trening nan distri a ki vo 60 pwen nan lis ki anba seksyon A.1.1.(3)(a), (b), (c), oubyen (e). Pwofesè a dwe konplete 3 kredi invèsite a oubyen antrènman pou 60 pwen an lè lè a rive pou li renouvle lisans li apre 1 jiyè 1990. Distri lekòl la va fèt pou kenbe dosye sou ki jan yo te chache konnen si pwofesè a te gen siksè. Pou yo aksepte eksperyans pou yon klas yon matyè

fondamantal jan yo mande nan dokiman sa a fòk moun ki te ap enseye klas la te sèvi ak teknik lang natifnatal elèv yo.

4. Kritè pou fòmasyon pou pwofesè kap enseye elèv LEP yo matyè ki pa ni ESOL ni yonn nan matyè fondamantal yo.

a. Nenpòt pwofesè yo mete pou enseye elèv LEP yo lòt matyè yo kòmanse 15 septanm 1990 pou premye fwa epi nan nenpòt ane lekòl apre sa va fèt pou konplete yon fòmasyon nan matyè ki nan lis anba seksyon A.1.a. (3), (a), (b), (c), epi (e) pandan twa jou antye oubyen nan lòt fason dapre sa ki nan plan LEP distri yo te apwouve a (fòk fòmasyon sa a vo 18 pwen oubyen 3 kredi inivèsite) yo dwe fè sa bò 15 septanm ane ka p vini an.

b. yon pwofesè ki gen lisans valab dapre liv lis matyè yo pou ane 1989-90 pou sijè ak klas la p anseye a epi ki te pase yon ane pou pi piti anvan ane 1990-91 ap enseye elèv LEP yo lòt matyè yo epi depi sipèentandan an bay prèv sou papye, pwofesè sa a kab pa bezwen fè sa yo mande nan seksyon A. 4. a. Pwofesè sa a va fèt pou konplete 3 kredi nan inivèsite oubyen yon trening nan distri a ki vo 60 pwen nan lis ki anba seksyon A.1.1.(3)(a), (b), (c), oubyen (e). Pwofesè a dwe konplete 3 kredi invèsite a oubyen trening pou 60 pwen an lè li rive pou li renouvle lisans li apre 1 jiyè 1990 epi trening sa a kapab ranplase 6 kredi pwofesè a ta pra l bezwen kanmenm pou renouvle lisans li. Distri lekòl la va fèt pou kenbe dosye sou ki jan yo te chache konnen si pwofesè a te gen siksè.

5. Pwogram fòmasyon pandan travay - kritè:

Pwogram fòmasyon pandan travay yo pale de yo nan dokiman sa a ki kapab pèmèt pwofesè yo resevwa pwen yo bezwen yo va fèt dapre kritè pi ba sa yo:

a. Yo va fèt pou pataje kantite tan an pou pèmèt pwofesè a pase yon pòsyon tan sou ban ap pran fòmasyon yon pòsyon tan ap anseye sou sipèvizyon.

b. Yo va fèt pou divize tan yo mete pou enseye leson ki anban seksyon 3.a., b. ak 4.a. piwo a dapre tan nesèsè pou chak pòsyon.

c. Chak distri va fèt pou ekri nan liv li prepare pou bay pwofesè trening sa pwofesè a dwe konnen apre chak leson ki nan lis anba seksyon 3.a, b. ak 4.a. piwo a ak egazmen pou chak, epi fòk yo sèvi ak yo nan seyans fòmasyon yo.

d. Moun k ap fòme pwofesè ki sèvi ak lang timoun yo pou enseye, dwe yon moun ki pale lang sa a depi li posib pou yo jwenn.

e. Fòk Depatman Edikasyon Florid apwouve chak pwogram fòmasyon pwofesè yo prepare pou fè sa dokiman sa a mande. Depatman an ap gen pou fè

enspeksyon pwogram sa a omwen chak twazan (3) pou asire yo toujou swiv prensip yo.

f. Yon pwofesè kapab sèvi ak 60 pwen omaksimòm oubyen 3 kredi inivèsite li resevwa lè lap fè sa yo mande anba seksyon 3.a pou ronouvle lisans li.

g. Chak distri va fèt pou kenbe dosye pou chak pwofesè ak asistan pwofesè ki konplete ak siksè fòmasyon yo mande a.

6. Chak distri lekòl va fèt pou prepare epi egzekite yon pwogram fòmasyon pou asistan pwofesè k ap travay ak elèv LEP yo.

7. Chak distri lekòl va fèt pou prepare epi egzekite pwogram fòmasyon pwofesè yo mande nan seksyon 3.a., b. ak 4.a. epi tou ki nan liv distri a prepare pou fòmasyon pwofesè.

8. Chak distri va fèt pou prepare epi egzekite leson fòmasyon nesèsè an plis sa yo mande nan seksyon 3. a., ak b., epi 4. a. pou ogmante valè ak kalite pwogram yo bay elèv LEP yo.

9. Depataman an va fèt pou bay distri lekòl yo konkou teknik mele ak èd teknoloji si sa posib pou ede yo egzekite pwogram fòmasyon pwofesè a.

B. Lisans Yo Mande pou Chak Matyè

1. Liv Lis Matyè Florid la rive nan ane 1991-92 va fèt pou gen ladan l kondisyon pou lisans pi ba sa yo ki nesèsè lè yon moun ap enseye elèv ki pa pale angle byen.

a. yon moun k ap anseye ESOL fondamantal va fèt pou genyen yon pèmi pou ESOL yo mete sou lisans li anplis lisans oubyen yon pèmi pou enseye angle ki koresponn ak ak nivo klas la, oubyen

b. Yon moun k ap enseye ESOL fondamantal va fèt pou genyen lisans nan ESOL.

2. Liv Lis Matyè Florid la rive nan ane 1991-92 va fèt pou mande tout moun k ap sèvi ak ESOL oubyen lang natifnatal elèv yo pou enseye matyè fondamantal yo va fèt pou:

a. fè sa ki nan Dekrè Antant lan epi

b. genyen lisans valab pou matyè a oubyen yon pèmi sou lisans yo pou enseye matyè fondamantal yo ki koresponn ak klas la jan yo mande pou sa fèt lè yon moun ap enseye elèv LEP yo.

3. Lè yon sipèntanda bay prèv distri a eseye men li pa kapab jwenn pwofesè pou enseye ESOL fondamantal, matyè fondamantal ak teknik ESOL oubyen ki kapab enseye nan lang natifnatal elèv yo, epi gen kèk pozisyon nan kèk lekòl yo pa kapab jwenn moun ki kalifye pou yo nan ane a dapre sa Dekrè Antant la mande, yo kapab mete yon pwofesè ki ponkò gen kalifikasyon yo nan yon klas konsa nan kondisyon pwofesè sa a gen sa yo mande anba seksyon IV.A.2.

C. Eksepsyon

ESOL fondamantal: Si kantite elèv LEP nan yon distri pi piti pase dis (10) nan yon distans 20 mil (yon 30 kilomèt konsa) de yon lekòl oubyen nan yon zòn lekòl la dwe sèvi sa depann kilès ki pi lwen, yon distri ka mande Depatman Edikasyon Florid pèmisyon pou pa sèvi pwofesè ESOL pou enseye gwoup elèv sa yo ESOL fondamantal. Yo va bay pèmisyon pou yon ane, yo kapab renouvle l apre ane a. Yo kapab bay pèmisyon an sèlman lè distri a bay prèv egzat tout sa l fè pou ede elèv li yo ak bezwen yo genyen nan lang angle a.

D. Kantite Anplwaye

1. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou chache konnen chak ane kantite anplwaye ka p enseye elèv LEP yo nan chak pwogram se yon fason pou wè pou ki matyè gen yon bezwen ijan pou pwofesè. Komite Edikasyon Eta a va fèt pou fè tout sa ki nesèsè pou asire yo bay pwofesè k ap anseye matyè kote pa gen kont pwofesè yo benefis (Lalwa Florid mande pou bay yo anba seksyon 240.4062 ak 240.4064)

E. Enspeksyon Trening pandan travay yo

Pandan ane 1992-93 Depatman Edikasyon va fèt pou fè yon enspeksyon pwogram Antrènman sou plas ki anba seksyon A.3 ak 4; epi li va fèt pou di ki chanjman pou yo fè nan pwogram nan depann sou rezilta travay elèv yo.

F. Orè pou yo sèvi pou egzekite Seksyon IV

1. Prensip pou yo swiv pou ekzekite pwogram fòmasyon an

a. Eksepte nan ka yo mansyone pi ba a, nenpòt pwofesè ki oblije gen yon pèmi oubyen resevwa fòmasyon dapre Akò sa a va fèt pou konplete fòmasyon sa a nan ennan apre dat li kòmanse travay la.

b. Eksepsyon pou sa yo mande anba F.1.a:

(1). Yon pwofesè ki kòmanse anseye pou premye fwa va gen dezan pou konplete fòmasyon sou plas yo mande a.

(2). Yon pwofesè ki oblije genyen yon pèmi pou ESOL sou lisans li dapre sa Akò sa a mande va fèt pou konplete klas yo mande pou pèmi sa a nan twazan (3) apre dat li te kòmanse travay la.

2. Mezi pwovizwa

Kòm Akò sa a pra l egzije pou yo fòme anpil pwofesè pou premye fwa epi kòm sa mete yon gwo pwa sou distri lekòl yo, yo va egzekite mezi pwovizwa pi ba sa a yo jouk rive nan ane 1993-94 eksepte nan ka yo mansyone nan dokiman sa a:

a. Pandan ane lekòl 1990-91 nan yo va pran mezi sa yo pou pèmèt yo fè sa yo mande nan Seksyon IV la etap pa etap:

(1). Chak distri lekòl va fè yon resansman elèv LEP li yo epi dapre rezilta resansman an li va chache konnen kantite pwofesè nan chak lekòl ki bezwen antrènman dapre sa Akò sa a mande. Yo va fèt pou fini resansman sa a rive nan ane 1991.

(2). Chak distri lekòl va mete sou pye yon pwogram pou asire tout pwofesè ESOL fondamantal yo ki bezwen antrènman va kòmanse anatrènman sa a nan koumansman ane lekòl 1991-92 epi yo va fini antrènman sa a nan koumansman ane lekòl 1994-95.

(3). Chak distri lekòl va detèmine kantite pwofesè ESOL ak pwofesè pou anseye matyè fondamantal yo nan lang natifnatal elèv yo distri a bezwen epi distri a va fèt pou koumanse yon pwogram ki va pèmèt gwoup ki gen plis pwofesè ladan l kòmanse antrènman nan koumansman ane lekòl 1991-92 epi pou fini antrènman sa a rive nan koumansman ane lekòl 1993-94 epi gwoup ki gen mwens pwofesè ladan l va koumanse antrènman nan koumansman ane lekòl 1991-1992 epi konplete l nan koumansman ane lekòl 1994-95.

(4). Chak distri lekòl va fèt tou pou mete sou pye epi egzekite yon pwogram pou fòme administratè, direktè lekòl yo ladan yo tou, epi pou bay yo enfòmasyon sou Akò sa a ak sou bezwen edikasyon elèv LEP yo.

b. Koumanse nan ane lekòl 1991-92 pwofesè yo ki dwe swiv fòmasyon sou plas dapre seksyon IV.A.4 va fèt pou fini fòmasyon sa a pandan yon ane lekòl. Chak ane apre sa pwofesè yo ki pa te fini fòmasyon an va fèt pou fini fòmasyon yo mande a.

c. Pwofesè yo ki dwe konplete kredi nan inivèsite oubyen resevwa nòt pou fòmasyon sou plas pou yo ka renouvle lisans yo dapre seksyon IV.a.1 (d), 3. (c), oubyen 4. (b) va fèt pou fini fòmasyon sa a nan tan yo genyen apre sa pandan

lisans yo valab. Pwofesè lisans yo ap fini anvan 1 jiyè 1993 va fèt pou konplete fòmasyon yo mande yo rive nan jen 1992; pwofesè lisans yo ap fini 1 jiyè 1994 va fèt pou fini fòmasyon an rive nan mwa jen 1993; pwofesè lisans yo ap fini 1 jiyè 1995 va fèt pou fini fòmasyon yo mande a rive nan mwa jen 1994.

V

KOZE SOU ENSPEKSYON

A. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou fè enspeksyon nan lokal distri yo regilyèman pou asire yo ap egzekite sa ki nan akò sa a dapre lalwa ak regleman gouvènman federal ak eta a ansanm ak Seksyon 229.565 Gwo Liv Lalwa Florid (Fason pou yo enspekte Pwogram Edikasyon) ak Seksyon 228.2001 Gwo Liv Lalwa Florid (Lalwa sou Jistis nan Edikasyon nan Florid).

B. Lè yo ap fè enspeksyon sa a, yo va konsidere kòm elèv ki pa pale angle byen elèv yo ki kalifye dapre jan Akò sa a di pou yo chache konnen elèv sa a yo epi bay yo egzamen pou wè si yo kalifye.

C. Men sa yo va fèt pou enspekte tanzantan: (1) si yo ap egzekite pwogram nan dapre sa Lalwa mande, (2) Patisipasyon egale pou tout elèv jan Lalwa sou Jistis nan Edikasyon Florid mande l, epi (3) si pwogram nan ap bay bon jan rezilta.

D. Va dwe gen yon kantite ki kont epi egzat nan anplwaye Depatman Edikasyon Florid yo ki gen responsab pou fè enspeksyon an dapre Akò sa a. Depatman an kapab fè aranjman tou pou sèvi ak moun ki pa anplwaye regilye Depatman an pou ede enspekte aktivite yo.

E. Yo va fèt pou kenbe nan Tallahassee ak nan distri lekòl yo te enspekte a dapre lalwa eta a tout dokiman eta a sèvi pou rapòte sa yo jwenn nan enspeksyon an dapre sa ki nan seksyon sa a.

F. Enspeksyon pou wè si yo ap egzekite pwogram nan jan lalwa mande

Depatman Edikasyon Florid va fèt pou rantre enspeksyon distri lekòl yo yon fason byen klè nan aktivite l yo pou wè si pwogram yo mete sou pye pou elèv LEP yo nan liy ak sa akò sa a mande. Yo va fè enspeksyon sa a nan menm tan Divizyon Lekòl Leta yo fè enspeksyon jeneral li a.

1. Yo va fè enspeksyon sa a pou chache konnen dirèkteman si distri yo ap egzekite pwogram nan dapre kritè pi ba sa yo:

a. Si yo ap chache konnen timoun yo epi ba yo egzamen pou detèmine konesans yo ak bezwen yo nan fason sa a:

- (1) yon ankèt pou wè ki lang yo pale,
 - (2) peyi kote yo te fèt dapre sa elèv yo menm rapòte,
 - (3) egzamen angle pou wè nivo yo nan tande ak pale angle,
 - (4) egzamen angle pou wè ki kantite angle yo li ak ekri,
 - (5) yo dwe sèvi ak egzamen distri a prepare oubyen apwouve epi bay egzamen yo jan distri a mande,
-

- (6) fason komite LEP yo ap mache,
- (7) fason yo ap egzekite regleman sou fason pou elèv yo sòti nan pwogram nan,
- (8) fason pou swiv elèv yo apre yo sòti nan pwogram;

b. aranjman pou enstriksyon ESOL fondamandal, fason yo sèvi ak teknik ESOL oubyen lang natifnatal elèv yo pou enseye matyè fondamantal yo, epi si yo ap fè sa dapre dokiman distri a pou bay elèv LEP yo sèvis depatman Edikasyon te apwouve a;

c. si yo anplwaye moun kalifye jan yo mande nan Seksyon IV; epi

d. si yo fè aranjman pou paran elèv LEP yo patisipe epi si yo ap egzekite aranjman an jan yo mande nan akò sa a.

2. Yo va fè enspeksyon tanzantan sa a pou wè si yo ap fè sa Akò a mande an menm tan Divizyon Lekòl Leta yo fè enspeksyon jeneral li.

3. Chak distri va fèt pou kenbe dosye pou montre ki jan l ap fè sa ki nan Akò sa a.

4. Yo va mete nan rapò yo fè apre chak enspeksyon pou wè si yo ap egzekite pwogram nan jan lalwa mande rekòmandasyon ak tout dispozisyon yo pran pou fè koreksyon dapre sa yo te jwenn ki pa kòrèk epi yo va voye rapò a bay distri lekòl yo san pèdi tan epi yo va mete l yon kote pou tout moun ki vle kapab wè l.

5. Depatman Edikasyon Florid va pibliye yon rapò chak ane pou bay rezilta enspeksyon sa yo angwo, pou montre ki pati nan akò a yo pa respekte pi souvan, epi di ki aksyon pou yo pran pou fè koreksyon nesèsè. Yo va fèt pou pran sanksyon jan yo mande nan seksyon 229.565(4) Gwo Liv Lalwa Florid la kont yon distri ki pa pran aksyon nesèsè pou ranje sa ki pa kòrèk dapre lalwa san pèdi tan.

6. Pandan yo prepare epi ekzekite enspeksyon kritè ki apwopriye yo va fèt pou kontakte komite yo ki reprezante paran elèv LEP yo epi bay yo chans pou patisipe. Distri a va responsab pou bay komite ki reprezante paran elèv LEP yo yon kopi rapò enspeksyon an.

G. Patisipasyon Egalego

1. Lè yo ap fè enspeksyon detanzantan pou wè si distri lekòl yo respekte Lalwa Florid sou Jistis nan Edikasyon yo va fèt pou gade si distri yo respekte akò ki regade patisipasyon egalego pou elèv ki sòti nan lòt peyi yo ak elèv LEP yo nan tout kalite pwogram depi yo kalifye pou yo.

2. Yo va fèt pou fè enspeksyon sa yo dapre regleman 6A-19.010, FAC, yo va detèmine dapre prèv yo jwenn fason distri yo ap fè sa lalwa mande, oubyen yo va mande pou yo pran aksyon pou korije sa ki pa kòrèk.

3. Anplis sa regleman 6A-19,010, FAC mande, Depatman Edikasyon Florid va fè you revizyon tout distri lekòl yo nan yon peryòd twazan pou detèmine si pa gen yon gran diferans ant sa chak distri yo rapòte ak sa Depatman an t ap espere. Lè yo jwenn yon diferans, yo va fè distri a konnen sa epi yo va mande l pou etidye pwoblèm nan epi bay rapò ki sa l fè pou rezoud li.

H. Jan pou moun pote plent

Nenpòt moun oubyen òganizasyon sa konsène ka pote plent nan Depatman Edikasyon Florid kont yon distri lekòl ki ta dapre limenm vyole sa yo ekri nan Akò sa a. Konplent nan moun nan va depoze sou papye va fèt pou di egzakteman ki sa dapre moun nan vyolasyon an ye. Depatman Edikasyon Florid va gen 60 jou apre dat li resevwa plent nan pou mennen yon ankèt sou tout sa moun nan pote plent nan epi bay distri a ak moun nan ki pote plent nan yon rapò sou tout sa l jwenn. Yo va fèt pou genyen koreksyon egzat pou tout vyolasyon. Fason pou pote plent sa a pa gen anyen pou wè ak dwa yon moun genyen anba lalwa eta Florid ak lalwa gouvènman federal.

VI

JAN POU YO EVALYE REZILTA PWOGRAM NAN

- A. Depatman Edikasyon Florid va fè tout sa l kapab pi devan pou mete sou pye yon pwogram evalyasyon ki gen ladan l kritè pou mezire rezilta pwogram nan pou detèmine si responsab yo ap fè sa lawa Florid ak lalwa gouvènman federal mande pou yo fè pou elèv LEP yo. Objektif la se pa sèlman pou yo mezire trèbyen epi ak presizyon si yo respekte sa lalwa mande men tou se pou yo mete nan plas rezilta minim ki nan akò sa a, depi se yon kote yo kapab fè sa, rezilta yo jwenn yo te sèvi oubyen yo kapab sèvi kòm etanda ki pi wo touswit apre yo kòmanse egzekite akò sa a.
- B Depatman Edikasyon Florid va mete sou pye yon pwogram evalyasyon ki gen ladan l mwayen pou mezire rezilta pwogram nan bò premye oktòb 1991. Yo va fè chanjman nan sistèm enfòmasyon eta Florida la pou yo rantre ladan l enfòmasyon yo bezwen ant premye oktòb 1991 ak 30 jen 1992. Yo va egzekite pwogram evalyasyon an nan ane lekòl 1992-1993.
- C. Yo va sèvi ak pwogram evalyasyon an pou gade si gen patisipasyon egalego pou tout elèv epi si pwogram nan efikas.
- D. Patisipasyon egalego

Depatman Edikasyon Florid va fèt pou analize rapò distri lekòl yo soumèt nan yon peryòd twazan pou detèmine si pa gen ankenn gwo diferans ant sa yo rapòte ak sa Depatman an tap atann. Nenpòt kote yo jwenn diferans, Depatman an va fè distri a konnen sa epi va mande distri a pou rezoud pwoblèm nan epi soumèt yon rapò sou sa l te fè. Enfòmasyon yo va sèvi pou gade ki jan yon distri ap mache va gen ladan l konparezon pou (1) elèv minorite ki te fèt nan yon lòt peyi, (2) elèv ki pa te fèt nan yon lòt peyi epi (3) elèv LEP yo. Konparezon an va chita sou kritè pi ba sa yo:

1. patisipasyon nan tout kalite pwogram, patisipasyon nan pwogram espesyal yo fè ak lajan ki sòti nan Pwogram Finans pou Edikasyon nan Florid, epi patisipasyon nan matyè yo bay yon atansyon espesyal nan lekòl la.

E. Reyisit Pwogram nan

1. Depatman Edikasyon Florid va tabli yon sistèm pou fè yon revizyon minimòm reyisit pwogram nan ki va gen ladan l revizyon enfòmasyon tankou:
-

a. elèv yo ap pran konesans lang angle a pou rive kapab patisipe menm jan ak elèv ki fò nan angle yo nan yon kantite tan rezonab.

b. elèv yo ap aprann epi ap fè pwogrè pou rive konplete leson ki nan pwogram distri a pou chak elèv jan pou yo detèmine sa se pou yo konpare elèv LEP yo ak elèv ki fò nan angle yo.

c. Yon konparezon ant elèv LEP yo ak elèv ki fò nan angle yo (se pou yo bay ras yo, origin yo, peyi kote yo te fèt epi ki distri) sou

1. kantite ki double
2. kantite ki fini lekòl segondè ak yon diplòm
3. kantite ki kite lekòl san yo pa diplome
4. mwayèn jeneral
5. nòt egzamen eta Florid bay tout elèv

Distri yo fèt pou rasanble enfòmasyon sa a yo chak ane.

d. Yon konparezon ant enfòmasyon yo rasanble lè elèv yo rantre nan pwogram ESOL yo ak enfòmasyon lè yo sòti nan pwogram yo epi yo dwe bay enfòmasyon sa a yo pou chak lang timoun yo pale lakay yo, pou chak distri epi pou tout eta Florid la.

2. Depatman Edikasyon Florid va fèt pou nonmen anplwaye pou bay distri sa a yo rapò yo ta sanble montre yo pa bay elèv LEP yo kont sèvis oubyen sèvis kòrèk asistans teknik. Men sa ki va nan asistans teknik sa a:

a. detèmine ansanm sou ki aktivite distri lokal la dwe mennen yon ankèt.

b. patisipasyon gwoup paran elèv LEP yo ak anplwaye distri lekòl la nan aksyon y ap pran pou amelyore sityasyon an, epi

c. voye yon rapò tou kout bay Divizyon Lekòl Leta yo.

3. Yo va fèt pou analize rapò distri lekòl yo ki resevwa asistans teknik jan yo eksplike sa pi wo a nan ane ki vini apre sa pou chache wè si chanjman yo te fè yo bay rezilta.

4. Depatman Edikasyon Florid va ekri yon rapò angwo chak ane pou bay rezilta enspeksyon sou efikasite pwogram nan.

Si ou bezwen plis enfòmasyon sou Dekrè Antant la ak Kijan yo ap aplike l nan lekòl Florid yo, tanpri Kontakte:

Bernardo A. Garcia
Bureau Chief
Florida Department of Education
Bureau of Equity, Safety, and School Support
325 W. Gaines Street 314 FEC
Tallahassee, FL, 32399-0400
Phone: 850.488.6688
Fax: 850.922.9025
garciab@mail.doe.state.fl.us

Lisa C. S. Saavedra
Director
Florida Department of Education
Bureau of Equity, Safety, and School Support
Office of Multicultural Student Language Education
325 W. Gaines Street 544 FEC
Tallahassee, FL, 32399-0400
Phone: 850.487.8534
Fax: 850.921.8310
omsle@mail.doe.state.fl.us
